

<b>1</b>	<b>BESKRIVELSE .....</b>	<b>3</b>
1.1	INDLEDNING.....	3
1.2	IDENTIFIKATION AF MASKINEN .....	4
1.3	GENEREL INFORMATION .....	4
1.3.1	<i>Modtagelse</i> .....	4
1.3.2	<i>Maskinen kapacitet</i> .....	5
1.3.3	<i>Tekniske egenskaber</i> .....	5
1.3.4	<i>Dimensioner</i> .....	6
1.3.5	<i>Transport og placering</i> .....	7
1.3.6	<i>Motors omdrejningsretning</i> .....	8
<b>2</b>	<b>INSTALLATION .....</b>	<b>9</b>
2.1	ELEKTRISKE DATA .....	9
2.1.1	<i>Enkeltfasemaskiner</i> .....	9
2.1.2	<i>Trefasede maskiner</i> .....	10
2.2	TILSLUTNING TIL LYSNET .....	11
2.2.1	<i>Enkeltfasemaskiner</i> .....	11
2.2.2	<i>Trefasede maskiner</i> .....	11
<b>3</b>	<b>BRUG AF MASKINE .....</b>	<b>12</b>
3.1	TILSLUTNING .....	12
3.1.1	<i>Kontrol af elektriske data</i> .....	12
3.1.2	<i>Tilslutning til lysnet</i> .....	13
3.1.3	<i>Start</i> .....	13
3.2	SLUKNING AF MASKINEN .....	15
<b>4</b>	<b>NEDBRUG OG LØSNINGER .....</b>	<b>16</b>
4.1	JUSTERING AF GREB OG PEDAL .....	17
4.2	JUSTERING AF KOBLINGSSYSTEMET .....	17
<b>5</b>	<b>SIKKERHED .....</b>	<b>19</b>
5.1	SKÆREBESKYTTELSE .....	19
5.2	FORHOLDSREGLER .....	19
5.3	ELEKTRISKE FARER .....	21
5.4	UDSTYR TIL INDIVIDUEL BESKYTTELSE .....	22
5.5	SPÆNDING.....	22
5.6	PLACERING AF SIKKERHEDSANGIVELSER.....	23
<b>6</b>	<b>VEDLIGEHOLDSE .....</b>	<b>24</b>
6.1	UDSKIFTNING AF KNIVES .....	24
6.1.1	<i>Udskiftning af bevægelig kniv</i> .....	24
6.1.2	<i>Udskiftning af fast kniv</i> .....	25
6.2	PÅFYLDNING OG OLIESKIFT .....	26
<b>7</b>	<b>OPBEVARING .....</b>	<b>28</b>
<b>8</b>	<b>FURBUDTE ANVENDELSER .....</b>	<b>28</b>
<b>9</b>	<b>DEAKTIVERING AF MASKINEN .....</b>	<b>28</b>
<b>10</b>	<b>ELEKTRISKE DIAGRAMMER.....</b>	<b>29</b>

10.1	C32L ENKELTFASEMASKINER 50/60Hz.....	29
10.2	C32L C42L TREFASEDE MASKINER 60Hz.....	30
10.3	C32L C42L TREFASEDE MASKINER 50Hz.....	31
10.4	C52L TREFASEDE MASKINER 50Hz.....	32
<b>11</b>	<b>RESERVEDELS LISTE .....</b>	<b>33</b>
11.1	C32L RESERVEDELS .....	33
11.1.1	<i>Motormontering.....</i>	33
11.1.2	<i>Koblingssystem.....</i>	34
11.1.3	<i>Skæresystem .....</i>	36
11.1.4	<i>Hus.....</i>	37
11.2	C42L RESERVEDELS .....	39
11.2.1	<i>Motormontering.....</i>	39
11.2.2	<i>Koblingssystem.....</i>	40
11.2.3	<i>Skæresystem .....</i>	42
11.2.4	<i>Hus.....</i>	43
11.3	C52L RESERVEDELS .....	45
11.3.1	<i>Motormontering.....</i>	45
11.3.2	<i>Koblingssystem.....</i>	47
11.3.3	<i>Skæresystem .....</i>	49
11.3.4	<i>Hus.....</i>	50
<b>12</b>	<b>STØJNIVEAU .....</b>	<b>52</b>
<b>13</b>	<b>GARANTI.....</b>	<b>52</b>
<b>14</b>	<b>"CE" ERKLÆRING.....</b>	<b>52</b>

# 1 BESKRIVELSE

## 1.1 Indledning

Der er obligatorisk, at alle brugere af maskinen har læst denne manual inden montage og brug. Den skal læses grundigt for at kunne opfylde alle regler for sikkerhed.

Producenten forbeholder sig ret til modifikationer for forbedring af maskinen, hvorfor der kan være afvigelser fra det viste i denne manual. Under alle omstændigheder garanterer ALBA-MACREL GROUP S.L. en omgående opdatering af manualen ved hver forbedring.

ALBA-MACREL GROUP S.L påtager sig intet ansvar for skader som følge af:

- Manglende observering af denne manual.
- Ukorrekt brug af maskinen.
- Brug af uoriginale reservedele som angivet i denne manual i respektive kapitel.
- Ændringer udført på maskine uden producentens udtrykkelige tilladelse.
- Påvirkning fra personer der ikke er oplært til dette.

Brugen af maskinen må kun overlades til personer der er uddannede og enhver manipulation af en komponent skal udføres af specialiseret tekniker med kendskab til dette.

Denne manual skal opbevares og altid være til rådighed for brugerne, for omgående konsultation af enhver slags. Det anbefales at lave en kopi af denne for at bevare den i perfekt stand, og opbevare kopien sammen med maskinen.

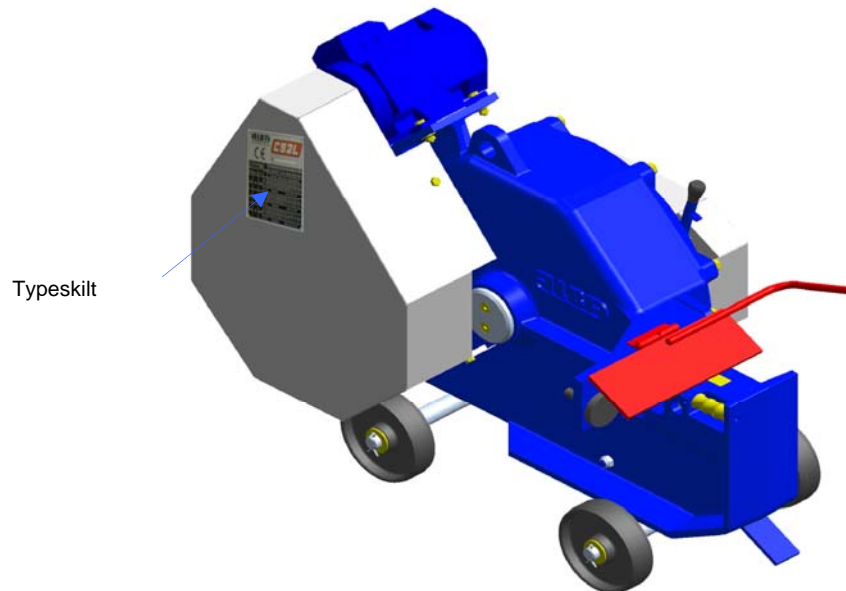
Tegninger og billeder i denne manual er orienterende og opdateres ved nye designs.

ALBA-MACREL GROUP S.L. forventer at ydelsen af dennemaskine er til din fulde tilfredshed.

## 1.2 Identifikation af maskinen

Ved enhver henvendelse til ALBA-MACREL GROUP S.L. skal maskinens model og nummer opgives.

Model og nummer er præget på et typeskilt der er anbragt bag på maskinen.



## 1.3 Generel information

### 1.3.1 Modtagelse

Ved modtagelsen skal følgende kontrolleres:

- Det modtagne svarer nøjagtigt til bestillingen.
- CL er i perfekt stand, med alle dele uden defekter.

I tilfælde af enhver mangel i de nævnte punkter, kontakt straks ALBA-MACREL GROUP S.L. eller dennes repræsentant lokalt.



#### **BEMÆRK:**

**Manglende kendskab til maskinens nummer for ALBA-MACREL GROUP S.L. kan medføre fejl i levering af reservedele.**

### 1.3.2 Maskinen kapacitet

C32L	ø14	ø16	ø18	ø20	ø25	ø28	ø32
	ANTAL JERN						
GLAT	3	3	2	2	1	1	1
B400S	3	3	2	2	1	1	-
B500S	3	2	2	1	1	-	-

C42L	ø16	ø18	ø20	ø22	ø25	ø28	ø32	ø35	ø42
	ANTAL JERN								
GLAT	3	3	3	3	2	2	1	1	1
B400S	4	3	3	2	2	1	1	1	-
B500S	4	3	2	2	1	1	1	-	-

C52L	ø16	ø20	ø25	ø32	ø35	ø38	ø40	ø45	ø52
	ANTAL JERN								
GLAT	5	4	3	2	2	2	1	1	1
B400S	4	3	3	2	2	1	1	1	-
B500S	4	3	3	2	1	1	1	-	-

### 1.3.3 Tekniske egenskaber

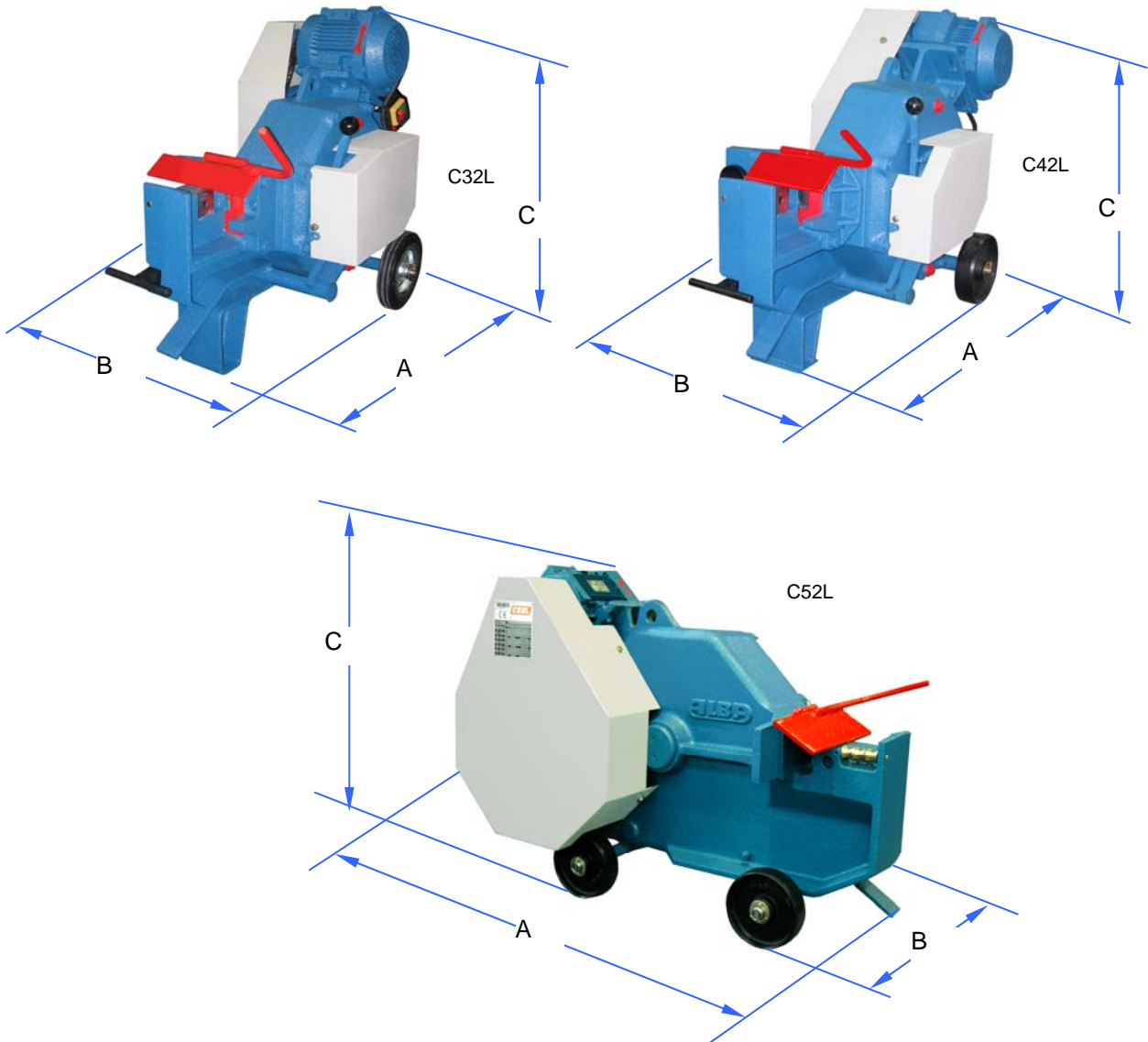
	C32L	C42L	C52L
Nettovægt	1.25 l	2.2 l	6 l
Anbefalet olietype	Shell Omala Oil 460		
Effekt motor	1.5kW - 50Hz (1.8kW - 60Hz) 2.2 kW 50/60Hz monofásico	3 kW - 50 Hz (3.6 kW - 60 Hz)	4 kW – 50 Hz (4.6 kW – 60 Hz)
Kniv	Square 8 skær		
Specialkniv for kraftige rundjern	NO	Rektangulære - 2 skær.	
Standard spændingofrekvens	230/400V 50 Hz – 220/440V 60 Hz		

Den anvendteolie er en mineralolie med additiver type EP, og med viskositet på 460 cSt ved 40°C. Denne olietype har et frysepunkt nær -15°C og hvis maskinen skal udsættes for

temperaturer under  $-10^{\circ}\text{C}$  anbefales brug af syntetisk olie type poliolfaolefina, for eksempel: Shell Omala Oil HD 460, hvis frysepunkt er ca.  $-45^{\circ}\text{C}$ .

Maskinen leveres med den nødvendige olie for din anvendelse.

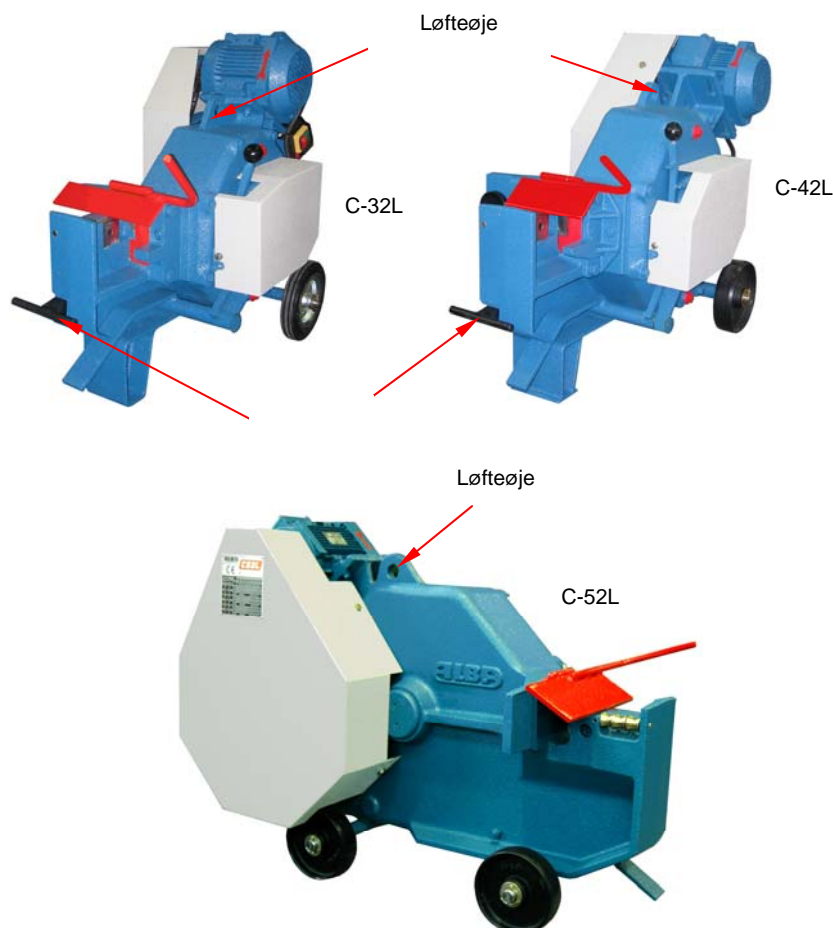
### 1.3.4 Dimensioner



		C32L	C42L	C52L
Vægt netto (kg)		250	350	820
Dimensioner (mm)	A	878	1050	1265
	B	470	540	620
	C	700	850	935

### 1.3.5 Transport og placering

Maskinen råder over løfteøje for ophæng i kran eller lignende. For normal flytning er der monteret to hjul på C32L og C42L og fire på C52L. Maskinerne C32L og C42L har også en bæregaffelsomhjultilflytning.

**BEMÆRK:**

Løft af maskinen på et andet punkt end løfteøje eller med upassende løfteudstyr kan medføre fald og stor risiko for personer eller genstande der befinder sig i nærheden.

**BEMÆRK:**

Benyt kun hjulen til mindre flytninger og på et underlag der er horisontalt og plant. Foretag ikke op- eller nedkørsler da maskinens vægt kan medføre tab af kontrol med maskinens bevægelser.

### 1.3.6 Motors omdrejningsretning

Motorens omdrejningsretning er angivet med en pil på motorventilatorens dæksel. Ved modsat omdrejning fungerer kobling ikke og maskinen kan ikke afskære. Som afhjælpning ombyttes to faserpåtilslutningen.



Omdrejningsretning



**BEMÆRK:**

Vær opmærksom på motors omdrejningsretning ved skift af arbejdssted.



## 2 INSTALLATION

Udover maskinens dimensioner, skal følgende betingelser observeres

- Tæt ved opstillingsstedet skal der være anbragt en stikkontakt.
- Arbejdsbordet skal have tilstrækkelig kapacitet for maskinens vægt, være plant og vandret for stabil opstilling.
- Omgivelserne skal have passende belysning for sikker udførelse af arbejder under brug og vedligeholdelse af maskinen.
- Arbejdsområdet skal have dimensioner der er passende for maskinen og det emne der skal bearbejdes.
- For sikkert arbejde ved drift og vedligeholdelse af maskinen skal der være en afstand til væg på mindst 1 m.
- Der skal altid være nem adgang til afskæringsområdet for emnetilbearbejdning og fjernstyringen.
- Standard temperaturområde for drift er: fra  $-5^{\circ}$  til  $+40^{\circ}$  C.
- Den relative luftfugtighed er: fra 30 % til 90 % (ved  $20^{\circ}$  C)
- Arbejdsområdet skal være beskyttet mod atmosfæriske agenter som regn og sne.
- Overfladen til opstilling skal være tilstrækkelig nivelleret så maskinen ikke skrider ved vibrationer under afskæring.

### 2.1 Elektriske data

#### 2.1.1 Enkeltfasemaskiner



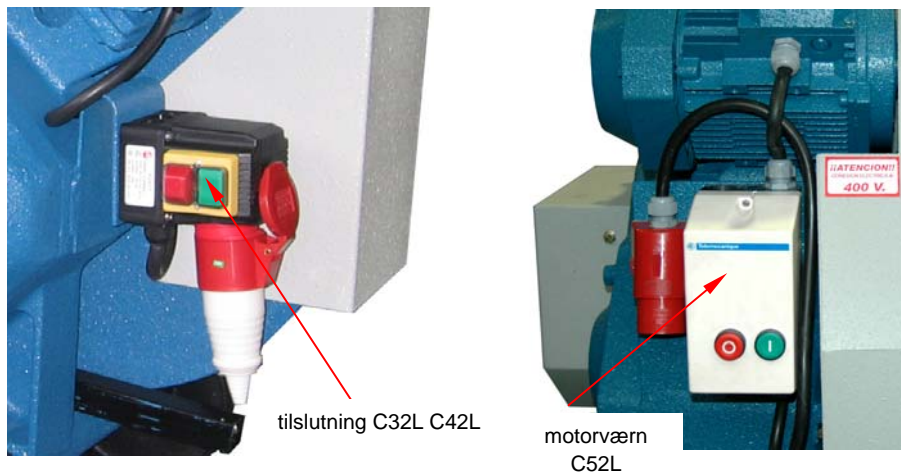
tilslutning C32L  
enkeltfasemaskiner

- Spænding på strømforsyning kontrolleres (normalt 230V med hurtigvirkende sikringer på 35 A eller træge på 25 A). Ved denne spænding skal kabel bestå af 2 ledere på  $2,5 \text{ mm}^2$  hver plus en jordforbindelse med farvemarkering grøn-gul.
- Maskinen må aldrig benytte uden jordforbindelse. Inden tilslutning af maskinen til elektrisk net skal de lokalt gældende regler og normer for installation af maskinen observeres.

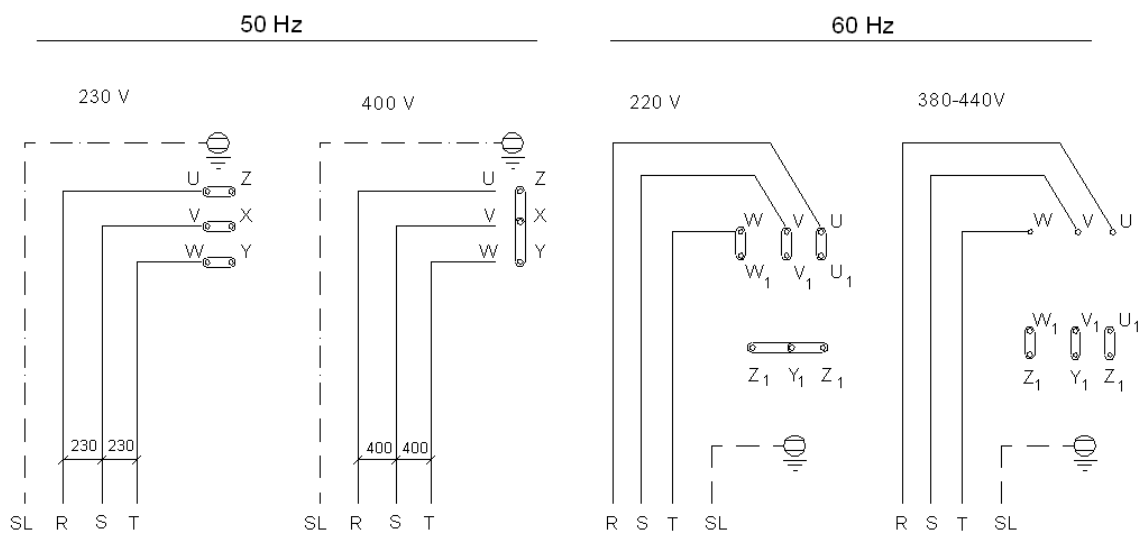
Se tilslutningsdiagram i tillæg 10.

## 2.1.2 Trefasede maskiner

Maskinerne er normalt beregnet for tilslutning til et trefaset lysnet med jord. Tilslutning sker på bøsning (tilslutning på C32L og C42L, motorværn C52L).



Det er vigtigt at observere spændingen på lysnettet i forhold til maskinens krav. Hvis spændingen afviger skal tilslutningerne ombyttes på transformer inde i tilslutning eller motorværn.



Beskyttelsen mod overstrøm på forsyningsnettet, sikringer og automatsikringer skal være anbragt UDENFOR styretavlen, ved oprindelsen for fødekablet.

## 2.2 Tilslutning til lysnet

### 2.2.1 Enkeltfasemaskiner



tilslutning C32L  
enkeltfasemaskiner

Maskinen er beregnet til tilslutning til et netværk med to wire og jorden.

Ved tilslutning til lysnet skal det altid kontrolleres, at spænding og frekvens på maskinen på lysnettet er som angivet på maskinen (normalt 400V-50Hz) og frem for alt, at der er monteret JORDFORBINDELSE, TERMORELÆ og DIFFERENCIALRELÆ.

Ved afbrydelse af strømforstyrrelse stoppes maskinen, og når strømmen genetableres, skal maskinen startes igen. Herved undgås at maskinen starter ukontrolleret ved genetablering af strømforstyrrelse.



**BEMÆRK:**

En ukorrekt spænding eller frekvens kan medføre alvorlige skader på elektrisk motor, og manglende differentialrelæ eller jordforbindelse kan medføre dødsfare.

### 2.2.2 Trefasede maskiner

Maskinen er forsynet med tilslutning til trefaset lysnet med tre ledere L1-L2-L3 og JORD.

Ved tilslutning til lysnet skal det altid kontrolleres, at spænding og frekvens på maskinen på lysnettet er som angivet på maskinen (normalt 400V-50Hz) og frem for alt, at der er monteret JORDFORBINDELSE, TERMORELÆ og DIFFERENCIALRELÆ. Hvis spænding på lysnet og maskine ikke er ens, fortsætte smed skift af motorens tilslutning.

Når lysnettilslutningen afbrydes afbrydes maskinen, og når den elektriske forsyning genoptages, skal maskinen startes igen, herved undgås at maskinen genstartes uden kontrol.




**BEMÆRK:**

En ukorrekt spænding eller frekvens kan medføre alvorlige skader på elektrisk motor, og manglende differentialrelæ eller jordforbindelse kan medføre dødsfare.

### 3 BRUG AF MASKINE

Denne maskine er udelukkende beregnet til klippe af rør i de angivne dimensioner på maskinens typeskilt.

Det er obligatorisk **ALTID AT OBSERVERE DEN MAKSIMALE KLIPPE KAPACITET.**



**BEMÆRK:**

**Manglende observering af materialer og dimensioner som angivet på maskinens typeskilt, kan medføre skade på maskinen og provokere alvorlige ulykker.**

Denne maskine benyttes til klippe af jern i form af:

- Armeringsjern.
- Massiv rundjern.
- Fladjern.
- Kvadratisk.

For enhver anden anvendelse **KONTAKTES PRODUCENTEN.**


Der findes specialknive for afskæring af svære rundjern for C42L (maksimal diameter for afskæring 42 mm) og for C52L (maksimal diameter for afskæring 52 mm).

Disse kniveleveres som ekstraudstyr og på bestilling (de medfølger ikke ved levering af maskinen).

#### 3.1 Tilslutning

Før maskinen tilkobles, tages der hensyn til alle gældende bestemmelser, love og forskrifter ved el-brug i det pågældende land, hvor maskinen skal anvendes.

Maskinen er forsynet med tilslutning til trefaset lysnet med tre ledere L1-L2-L3 og JORD.



**BEMÆRK:**

**En ukorrekt spænding eller frekvens kan medføre alvorlige skader på elektrisk motor, og manglende differentialrelæ eller jordforbindelse kan medføre dødsfare.**

##### 3.1.1 Kontrol af elektriske data

Det kontrolleres, at værdier for fødespænding er de korrekte for maskinen, specielt værdier for spænding (V), frekvens (Hz), strømstyrke (A) og effekt (kW).

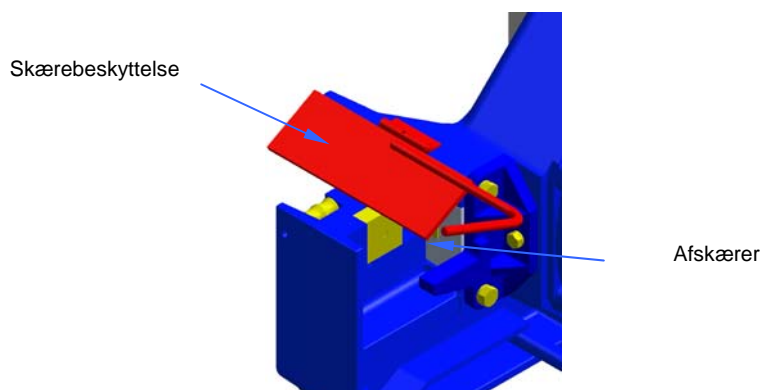
### 3.1.2 Tilslutning til lysnet

For tilslutning af fødespænding benyttes et kabel med følgende egenskaber:

- Med stik i henhold til monterede stikdåse.
- Med passende kapacitet (tværsnit minimum på 2,5 mm<sup>2</sup> pr. leder).
- Kablet skal have en passende isolering for anvendelsen.

### 3.1.3 Start

Detskalsikres, at motorens omdrejningsretning er som angivet af pilen på motors ventilatordæksel. I modsat fald ombyttes to af de trefaserpålysnetslutningen.

**BEMÆRK:**

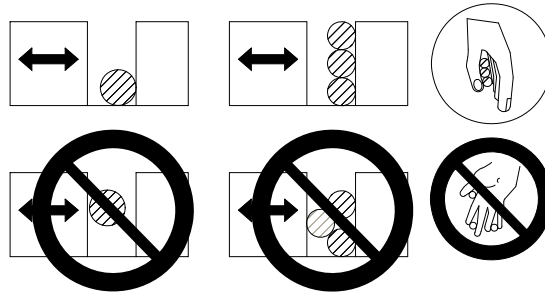
**INden maskinen tages i brug, skal det kontrolleres at der ikke er materiale i afskærer, at skærebeskyttelse er nede og at afskæringsområdet er frit.**

**BEMÆRK:**

**Fare for kvæstelseaffingre!**

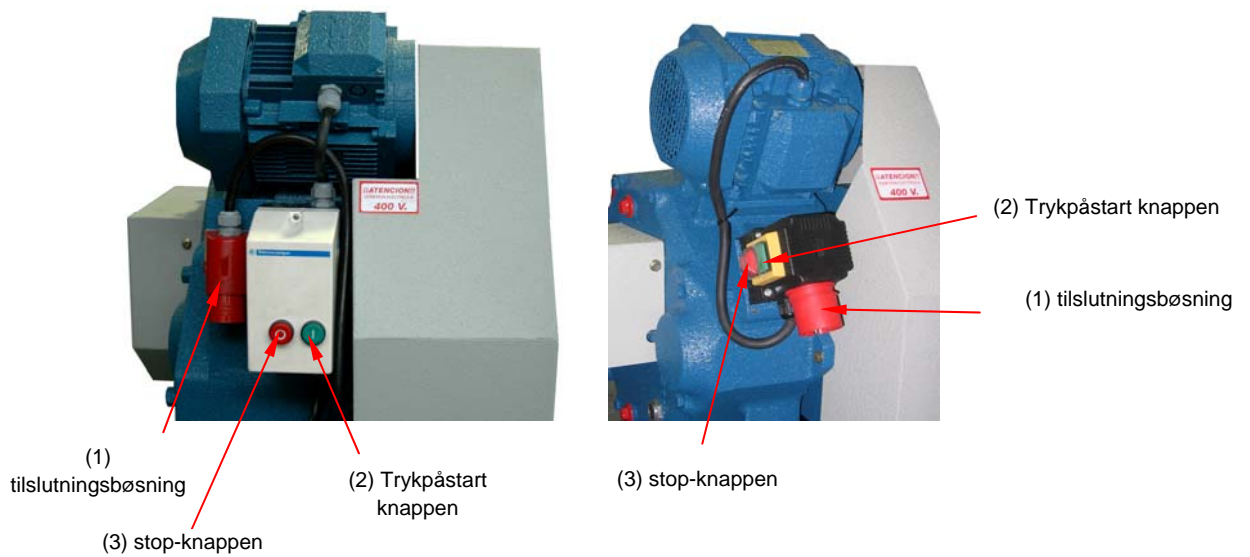
For start af maskine:

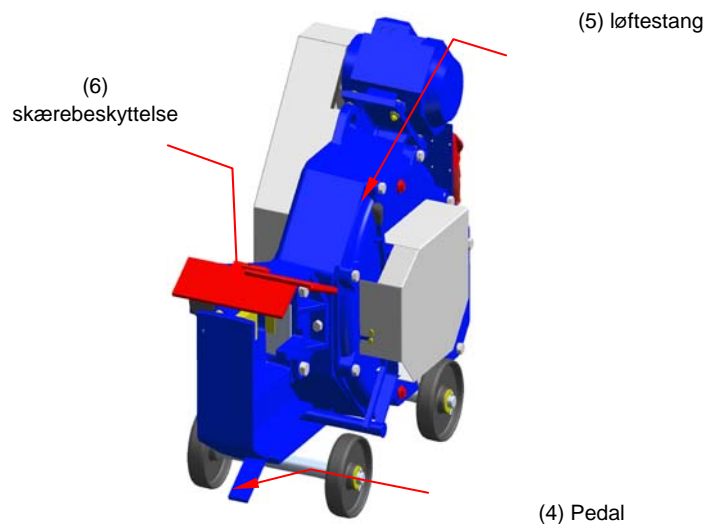
- Tilslut maskinen til lysnet på tilslutningsbøsning (1) der er anbragt ved tilslutning eller motorværn, afhængig af modellen.
- Trykpåstartknappen (2).
- Motoren skal have nået sit arbejds-omdrejningstal indne arbejdet påbegyndes.
- Husk at skærebeskyttelse (6) skal være nede for at maskinen kan aktiveres.
- Anbring materiale til afskæring i maskinens åbning.



**BEMÆRK:**

Ræk aldrig hænderne ind i skæreområdet

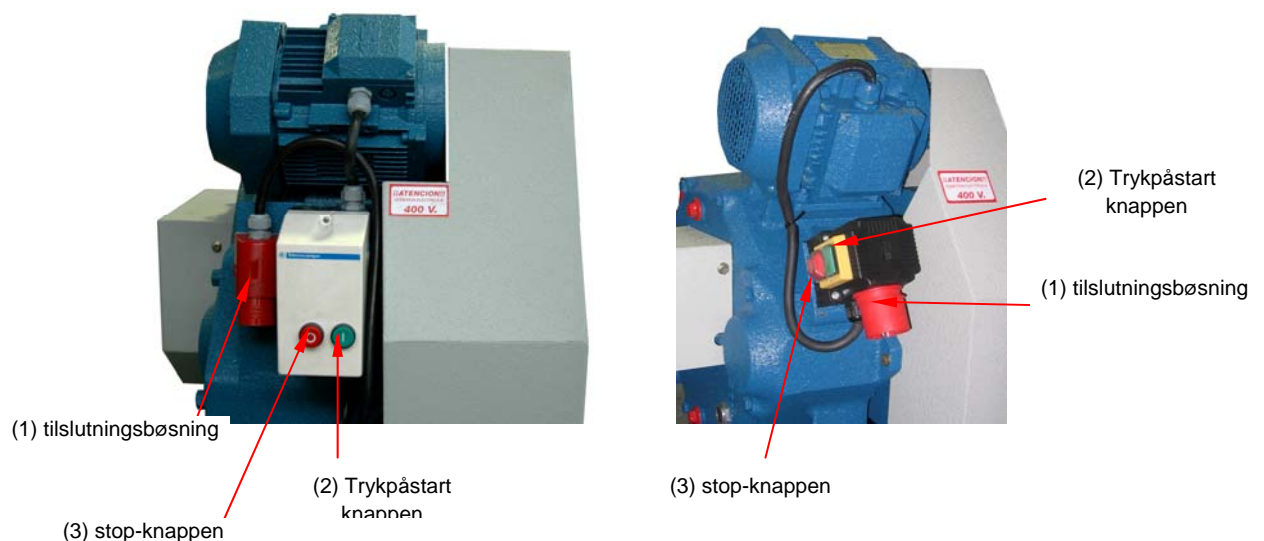




Maskinentillader ikke kontinuerlig afskæring, det vil sige at greb eller pedalkalaktiveres for hver afskæring.

### 3.2 Slukning af maskinen

- Sluk motoren på stopknappen (3).
- Fjern stikket fra bøsningen (1) for at isolere maskinen.
- Efterlad maskinen med skærebeskyttelsen (6) nede.



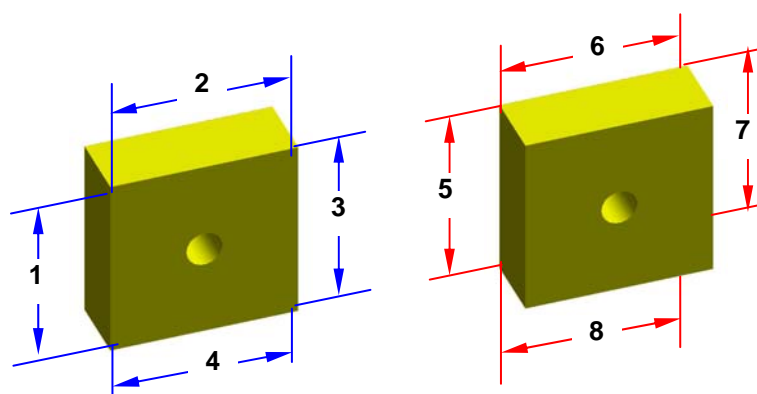
## 4 NEDBRUG OG LØSNINGER

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Maskinen har ikke tilstrækkelig kraft til klippe	Fødespændingen på maskinen er utilstrækkelig (mere end 5% under nominal spænding).	Kontroller fødespænding ved indgang på maskine.
	Modstanden ved klippe af rør er større end specificeret i kapacitetstabellen	Rør klippes i henhold til normer, med opmærksomhed på modstanden i rør til klippe.
Motor overophedes	Fødespændingen er for høj.	Kontroller fødespændingen.
	Der er en defekt kontakt på en fase	Kontroller stik.
	Motoren arbejder med maksimal effekt eller med en frekvens der er for høj	Reducer antallet af skæring
Motordrejer i modsatretning af det angivne på motoren	Faser er forkert tilsluttet	Skift to faser på tilslutningentilslutning



### BEMÆRK:

Kontroller knivenes skær. Ved nedslidning eller skader udskiftes skær eller knive.



SIDE A

SIDE B

Kniveneharotteskær (4 på hver).

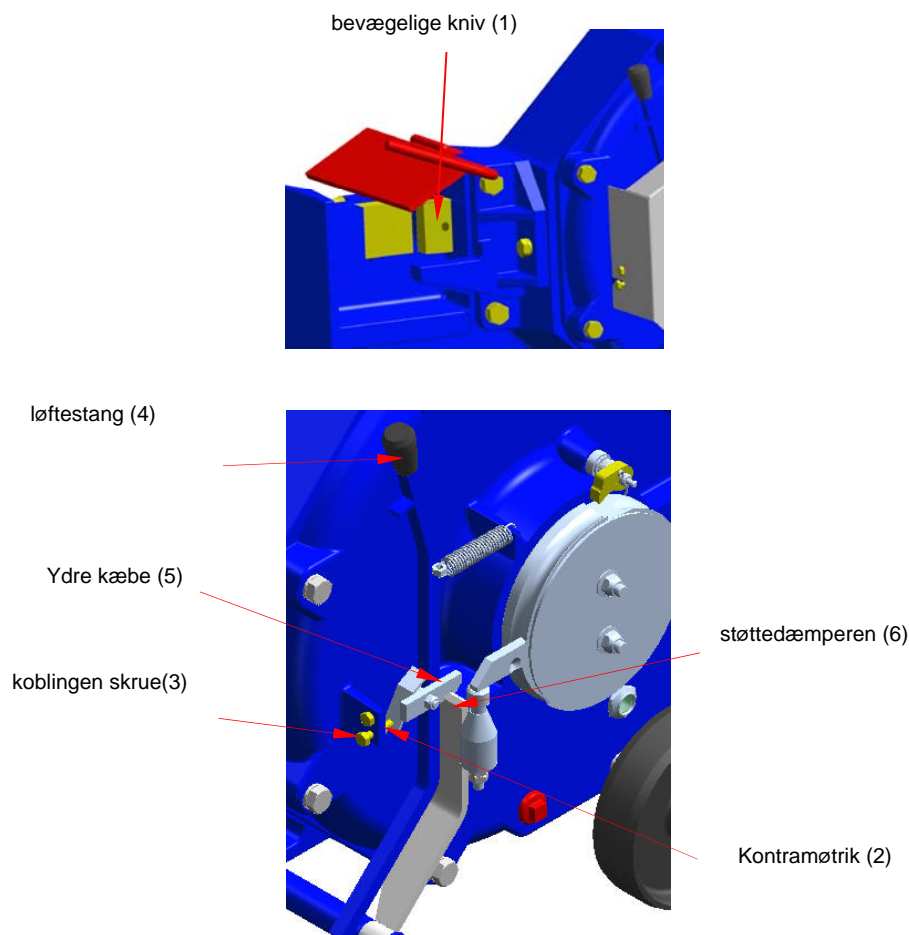
Knivenetilskæring af kraftige rundjern er rektangulære, og har derfor kun to skær.



## 4.1 Justering af greb og pedal

Maskinen leveres klartil brug fra fabrikken. Det kan dog ske at aktivering af greb eller pedal ikke aktiverer den bevægelige kniv (1). Det kan være på grund af en fejljustering af koblingens reguleringskrue. For justering:

- Kontramøtrik løsnes (2)

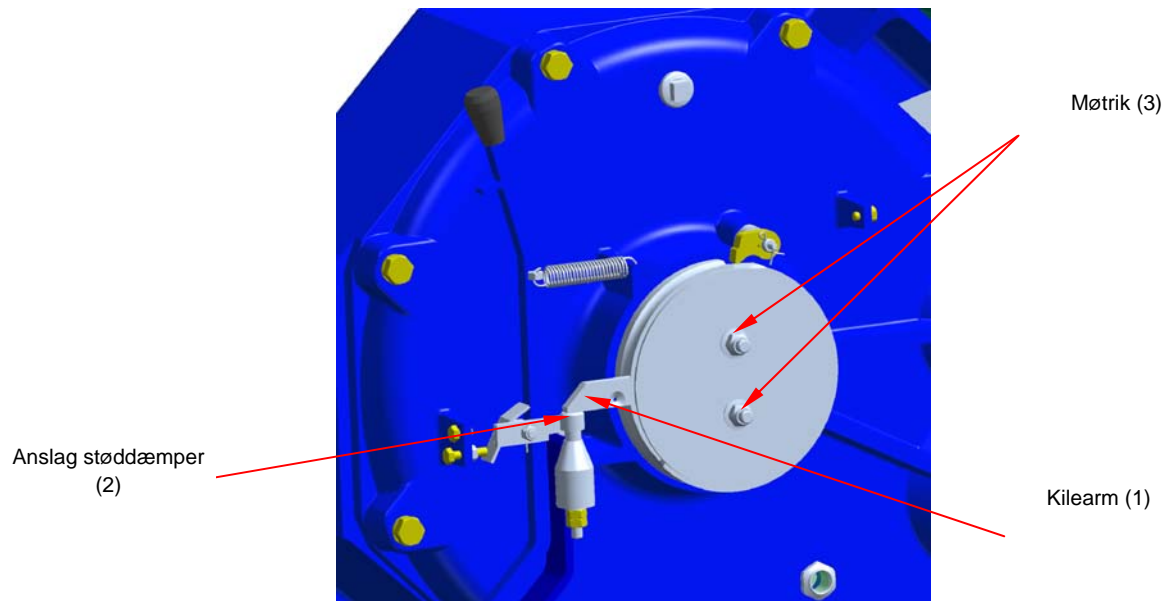


- Drej justeringsskruen på koblingen (3), skruen kan reguleres både til venstre og højre. Justeringen gentages indtil maskinen udfører en ensartet afskæring hver gang grebet (4) aktiverer støttedæmperen (6).
- Kontramøtrikken (1) spændes igen.

## 4.2 Justering af koblingssystemet

Koblingssystemet kan behøve justering efter nogen tids brug. I dette tilfælde støder skærearmlen (1) overdrevent mod støddæmper (2). For justering, drejessikkerhedsmøtrikker (3) 1/4 omgang.

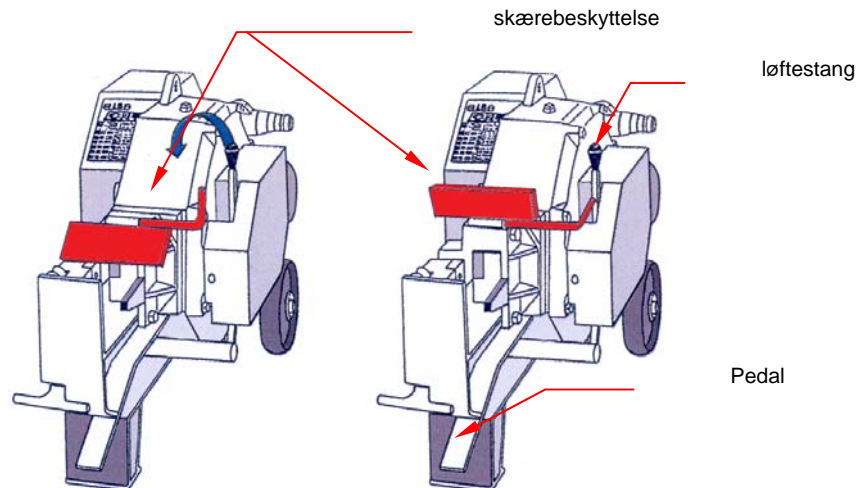
Detsammeudføreshvis der observeres olietab i dette område.



## 5 SIKKERHED

### 5.1 Skærebeskyttelse

Skærebeskyttelsens skal være nede ved afskæring, da grebets eller pedalens bevægelse i modsatfald er blokeret.



### 5.2 Forholdsregler

- Der er fare for indtrækning af fingre under arbejde ved maskinen.

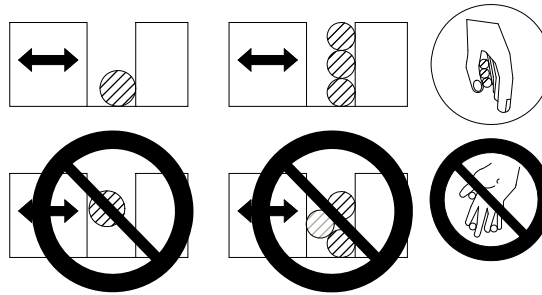


- Ræk aldrig hænderne ind i arbejdsområdet.

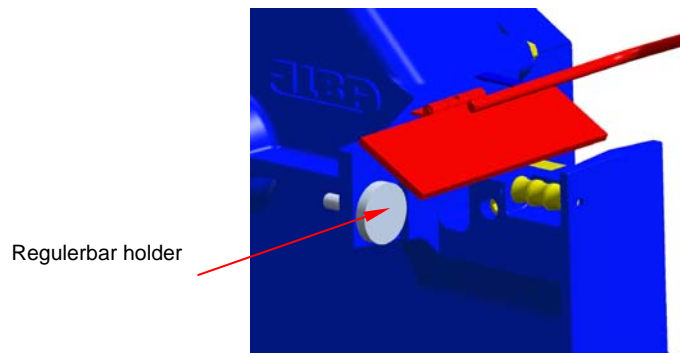


#### BEMÆRK:

Arbejde uden skærebeskyttelse i arbejdsposition kan medføre risiko for brugere af maskinen og andre personer i nærheden



- Hold rundjern i position med regulerbar holder




- Indfør aldrig flere jern i maskinen end angivet for diverse diametre.
- Under driften skal operatøren være opmærksom på, at materialet udfører en bevægelse fremad under bukningen, og holde en sikkerhedsafstand for at undgå indtrækning af maskindele.
- Operatøren skal være uddannet til brug af maskinen samt være bekendt med risici der er forbundet med brugen.
- Vedligeholdelsesarbejder på maskinen må kun udføres med maskinen slukket og stikket trukket ud.
- Der skal forberedes et område til opsamling af materiale for at undgå tab af tunge dele over fødderne.

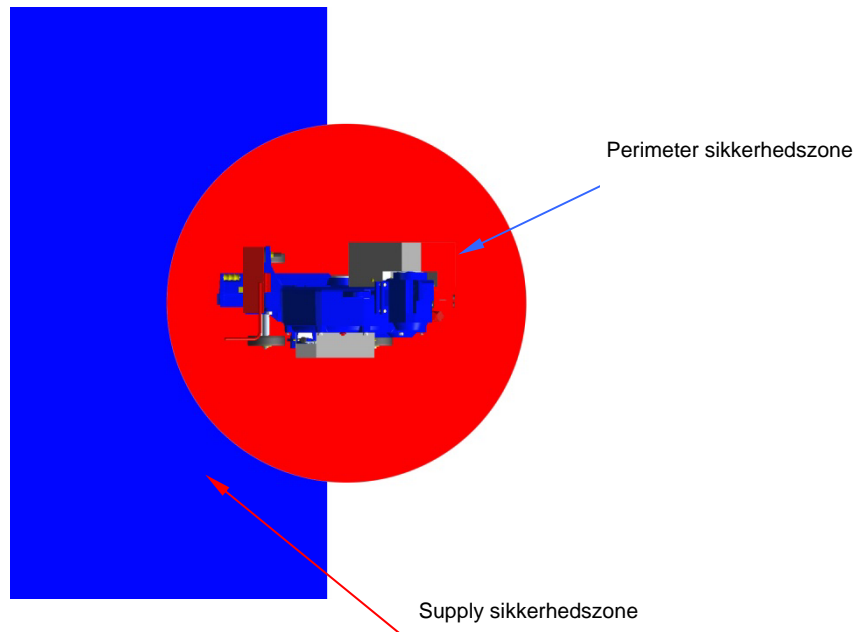


- Undgå kontakt med udsatte overflader der kan nå højetemperaturer, smmotorens område.
- Det er obligatorisk at læse og forstå denne manual der medfølger maskinen.

- Arbejdsområdet skal have dimensioner der er passende for maskinen og det emne der skal bearbejdes. Området er defineret ved længde af rør til bukning

 **BEMÆRK:**

Manglende observering af sikkerhedsregler kan medføre risici for brugeren af maskinen og udsatte personer.



### 5.3 Elektriske farer



- Vedligeholdelsesarbejder på maskinen må kun udføres med maskinen slukket og stikket trukket ud..
- Beskyttelse mod elektrisk stød er baseret på en korrekt tilslutning til jordforbindelse.
- Elektrisk installation hvor maskinen tilsluttes skal opfylde gældende lovgivning.
- Stikkontakt for tilslutning af maskinen skal være beskyttet med differentialafbryder.
- Benyt ikke forlængerledninger.

- Kontrollér kabler mellem stikket og ikke i maskinen steder af transit eller skader og mekanisk stress alligevel.

**BEMÆRK:**

Ændringer på maskinen og fjernelse af beskyttelser eller dele af maskinen der medfører risici for brugerne af maskinen og udsatte personer.

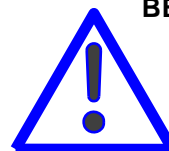
## 5.4 Udstyr til individuel beskyttelse

- Brug handsker under flytning af materialer til behandling, for at undgå risiko for læsioner og snitsår på grund af deres natur.
- Brug sikkerhedssko mod kvæstelser af fødderne, for at undgå ulykker ved tab af materiale der bearbejdes.
- Brug beskyttelsesbriller for at undgå risiko ved udslynget materiale.



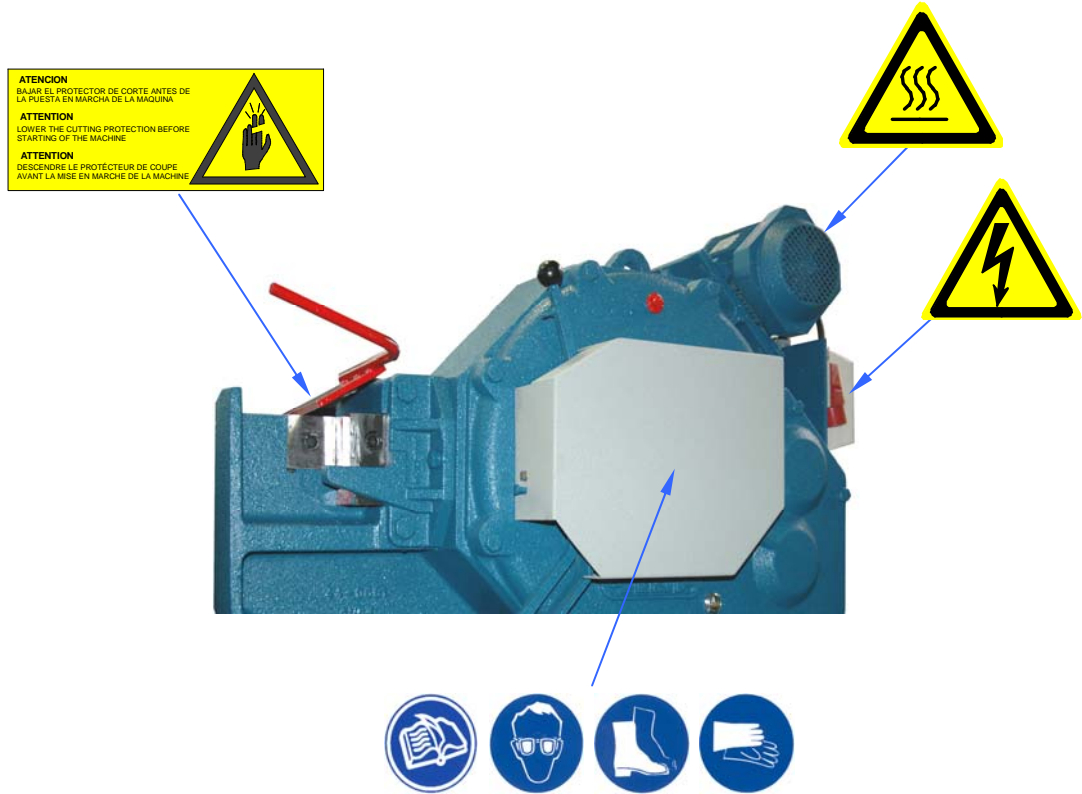
## 5.5 Spænding

Ved tilslutning til lysnet skal det altid kontrolleres, at spænding og frekvens på maskinen på lysnettet er som angivet på maskinen (normalt 400V-50Hz) og frem for alt, at der er monteret JORDFORBINDELSE, TERMORELÆ og DIFFERENCIALRELÆ. Hvis spænding på lysnet og maskine ikke er ens, fortsætte smed skift af motorens tilslutning.

**BEMÆRK:**

Manglende differentialrelæ eller jordforbindelse kan medføre alvorlige læsioner eller død for personer, og forkert spænding eller frekvens kan medføre alvorlige skader på motoren.

## 5.6 Placering af sikkerhedsangivelser



## 6 VEDLIGEHOOLDSE

Der skal gennemføres regelmæssige inspektioner af maskinen, specielt inden idriftsættelse.

Med en simpel visuel kontrol kan man opdage defekter, skader m.m. der kan provokere fejl under brugen. Defekte dele udskiftes med nye originale dele efter behov. Fjern aldrig en del og fortsæt arbejdet uden en ny del monteret.

### 6.1 Udskiftning af knives

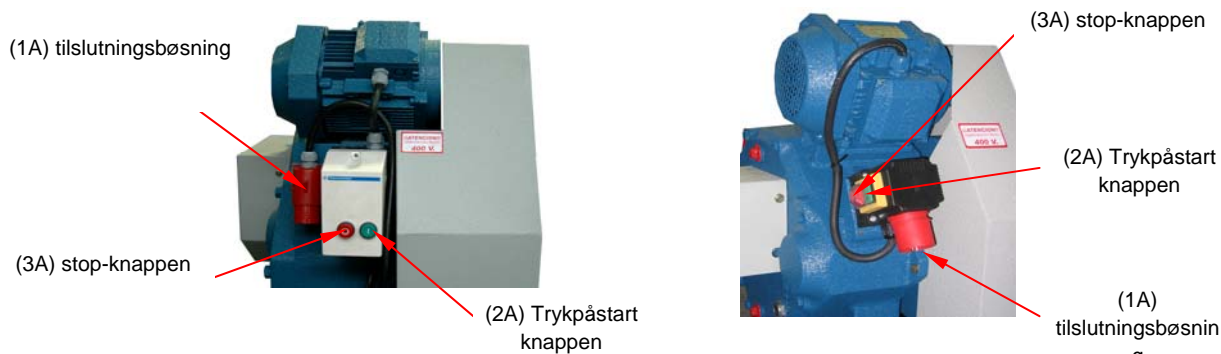
Knivtilafskaeringhar 8 skaer. Dens position kan aendres hvis der registreres skader eller besvaer med at skaerejern i maksimaldiameter.

Alternativt kan levereskniive til svære rundjern, der kun har to skaer (er rektangulaer ogharkun to monteringspositioner).

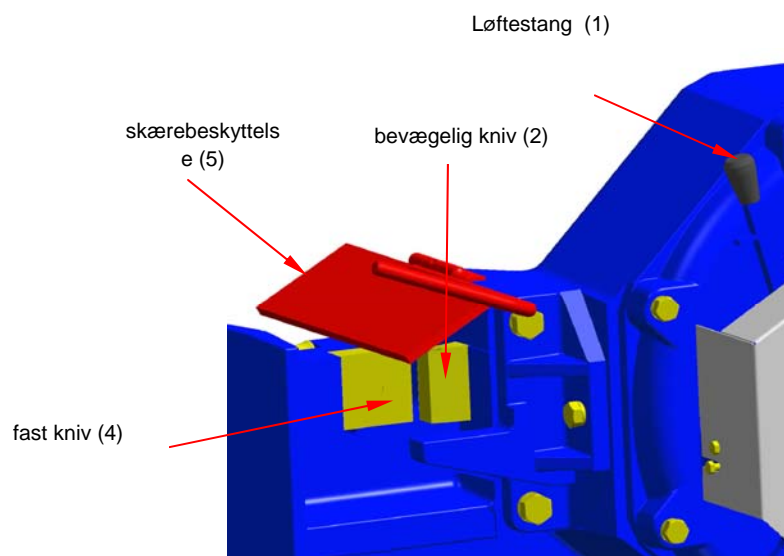
#### 6.1.1 Udskiftning af bevaegelig kniv

For demontering og udskiftning af bevaegeligknivskalknivenkøresud.

- Sluk maskinen, aktiver stopknap (3A).

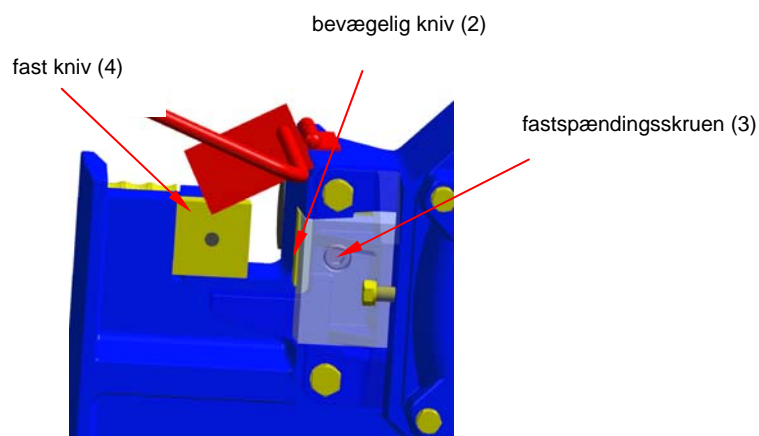


- Kontroller at skaerebeskyttelse (5) er nede



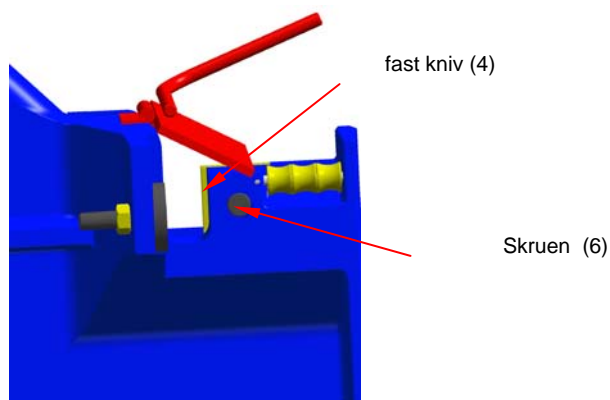


- Tryk startknap (2A) og straks efter stopknap (3A).
- Træk i grebet (1) indtil bevægelige kniv (2) er helt ude og fastspændingsskruen (3) er tilgængelig.
- Handlingengentagesefterbehov.
- Fjern stikket fra bøsningen (1A).
- Fastspændingsskruen (3) løsnes med en unbraconøgle, og bevægelig kniv (2) udskiftes.
- Bevægelig kniv (2) monteres og fastspændingsskruen (3) monteres.



### 6.1.2 Udskiftning af fast kniv

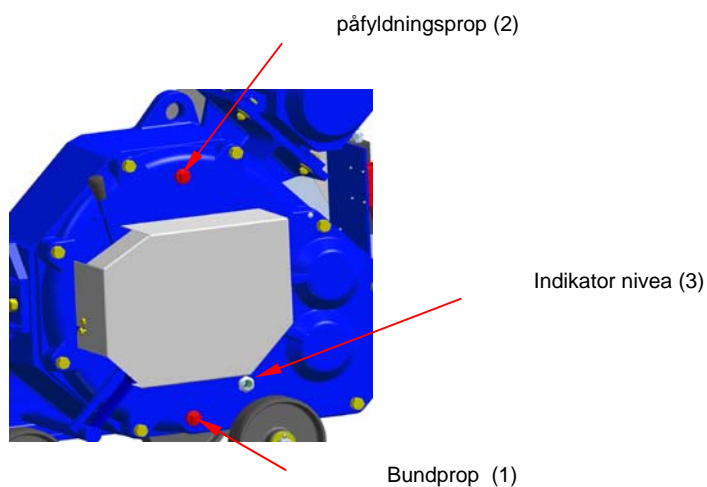
- Sluk maskinen, aktiver stopknap (3A).
- Fjern stikket fra bøsningen (1A).
- Skrufastspændingsskruen (6) ud.
- Udskift fast kniv (4) med en ny.
- Spændfastspændingsskruen (6) der holder den



## 6.2 Påfyldning og olieskift

Smøring af alle maskinens indre punkterskerautomatiskvedbrugafskæret.

Efter de første 250 timersarbejdeskal olienskiftes. Tomkørsel sker ved at slippe tomkørselsdæksel der findes inde i oliekar.



Der er anbragt en påfyldningsprop (2) på maskinenoverside for påfyldningafolie.

Kontroller olieniveauet i reduktor periodisk, og specielt efter længere tids opbevaring.

	C32L	C42L	C52L
Nettovægt	1,25 l	2,2 l	6 l
Anbefalet olietype	Shell Omala Oil 460		

Frekvens	Verificering
Daglig	Rengør arbejdsområdet
250 timer	Kontroller oliestand i reduktor. Der påfyldes på påfyldningsstudsene efter behov
2.000 timer eller en året	Fuld olieskift

## 7 OPBEVARING

Maskinen kan benyttes udendørs, det er nødvendigt at opbevare maskinen på et sted der er beskyttet mod vejrpåvirkninger, og hvor den ikke kan benyttes af uautoriseret personale.

For forlænget levetid på maskinen er det nødvendigt at rengøre og anbringe en afdækning efter afsluttet arbejde.

## 8 FURBUDTE ANVENDELSER

Manglende overholdelse af sikkerhedsregler kan medføre risici for brugeren af maskinen og udsatte personer. Det er ABSOLUT FORBUDT:

- Uden differentialbeskyttelse, sikring i lysnet og jordforbindelse
- Bruge maskinen til klippe af materialer udover de angivne.
- Bruge maskinen med utilstrækkelig belysning.
- I eksplosiv atmosfære.
- Udenfor under dårlige vejrforhold.
- Tilslutning af maskinen til stikkontakt uden jordforbindelse.
- Uden det påkrævede personlige sikkerhedsudstyr (briller, handsker m.m.)

## 9 DEAKTIVERING AF MASKINEN

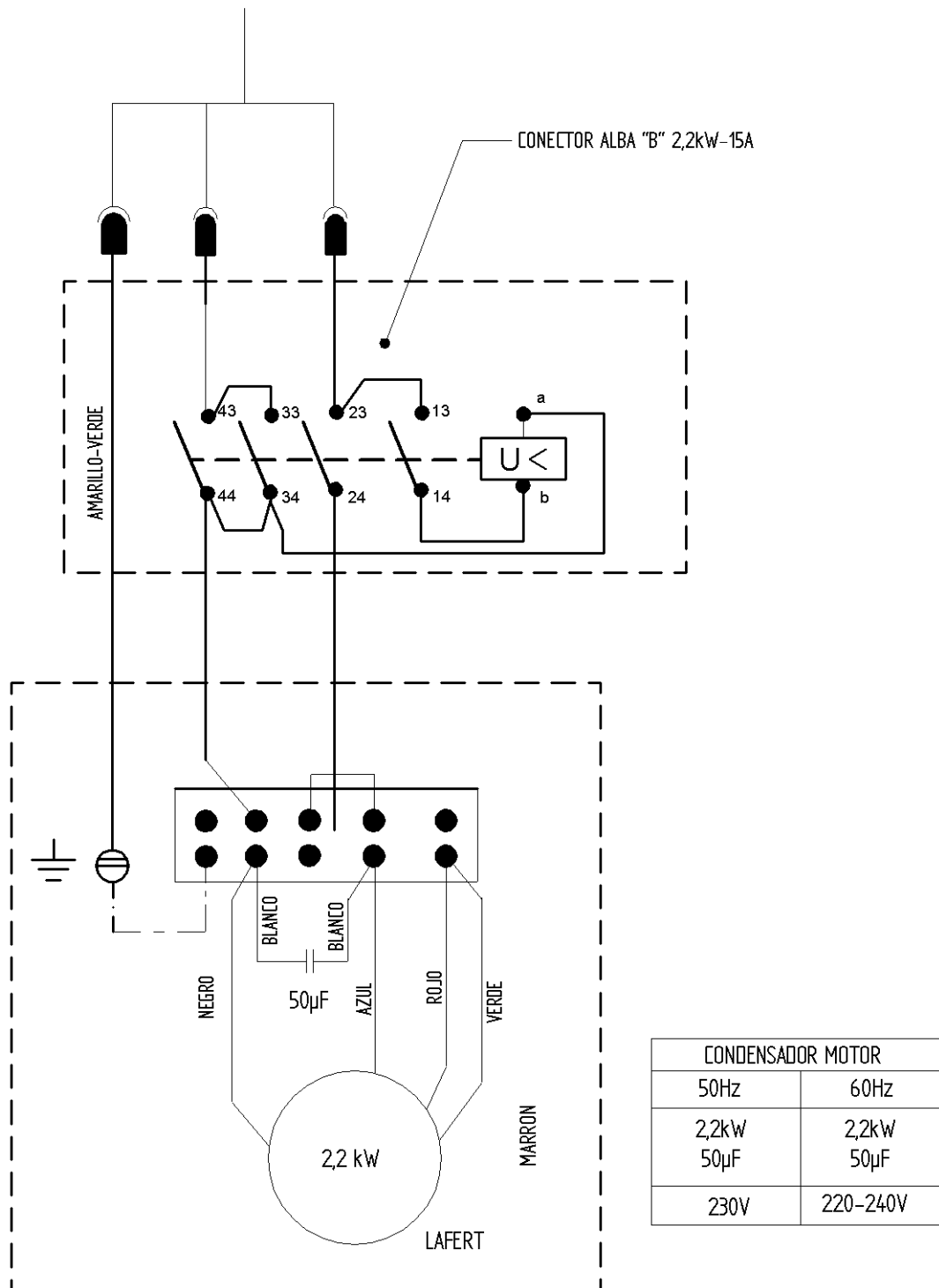
Når maskinen har nået afslutningen af tekniske levetid, skal den bortskaffes. Ud af driftsættelse skal tillade genbrug af de anvendte materialer.

For deaktivering af maskinen uden restriktioner følges denne procedure:

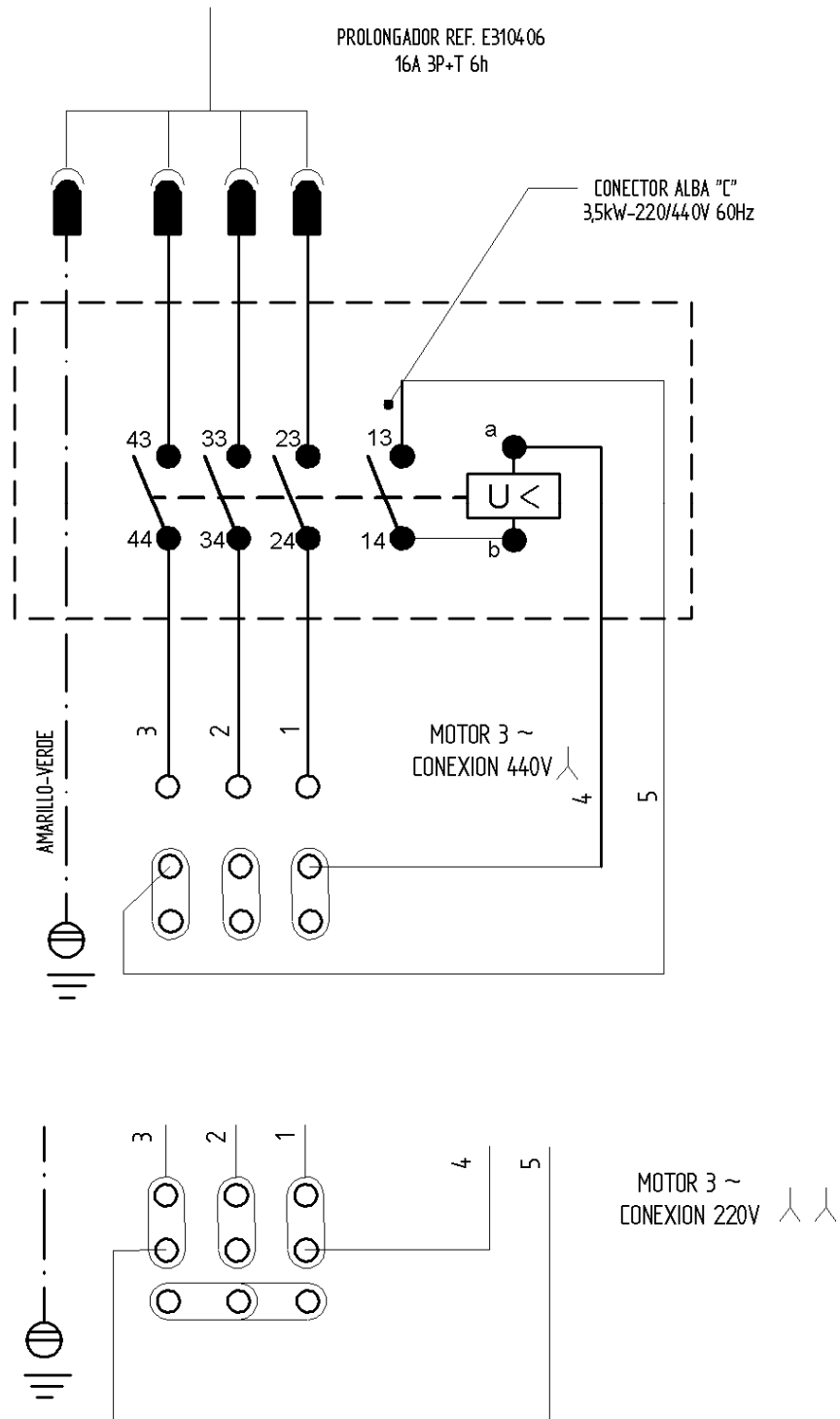
- Sluk maskinen..
- Afbryd strømforsyningen.
- Aftap smøremiddel. Opsaml smøremiddel ved aftapningen i bundkarret i en passende beholder.
- Skær fødekablet over.
- Bortskaf maskinen på autoriseret indsamlingssted.

# 10 ELEKTRISKE DIAGRAMMER

## 10.1 C32L ENKELTFASEMASKINER 50/60Hz

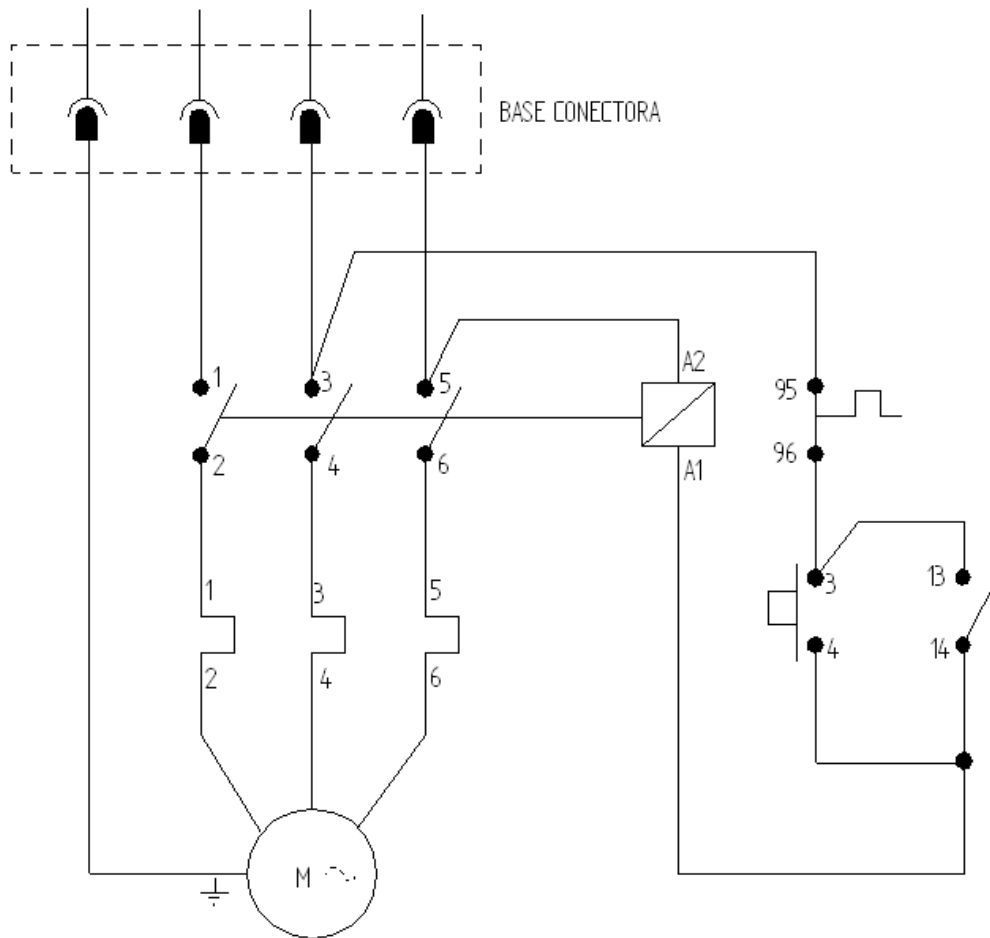


## 10.2 C32L C42L TREFASEDE MASKINER 60Hz





## 10.4 C52L TREFASEDE MASKINER 50Hz

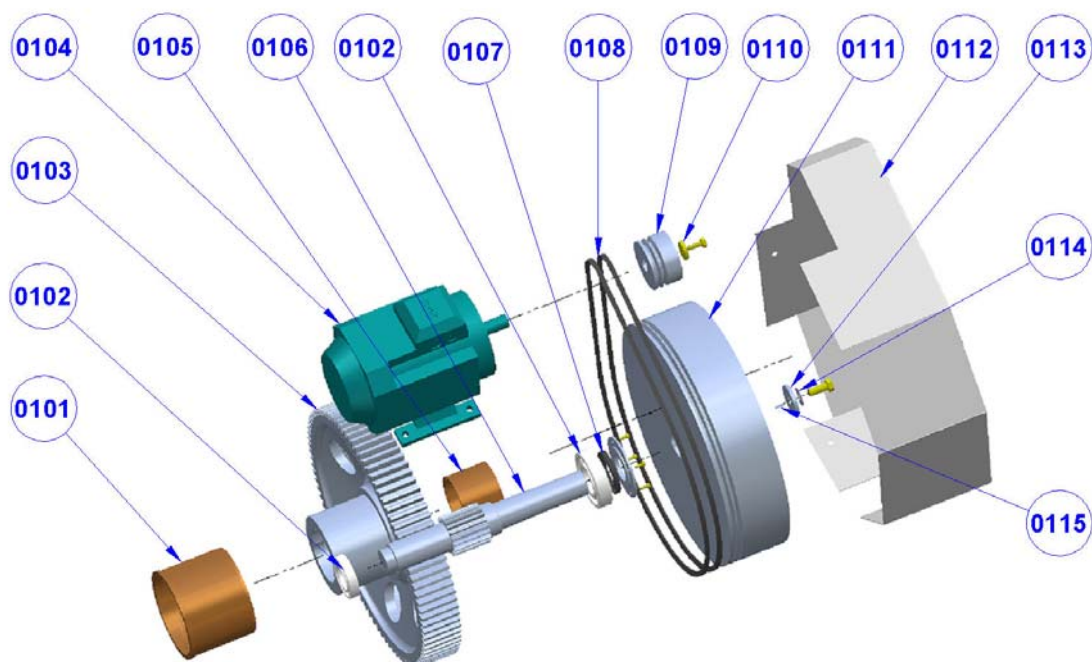




# 11 RESERVEDELS LISTE

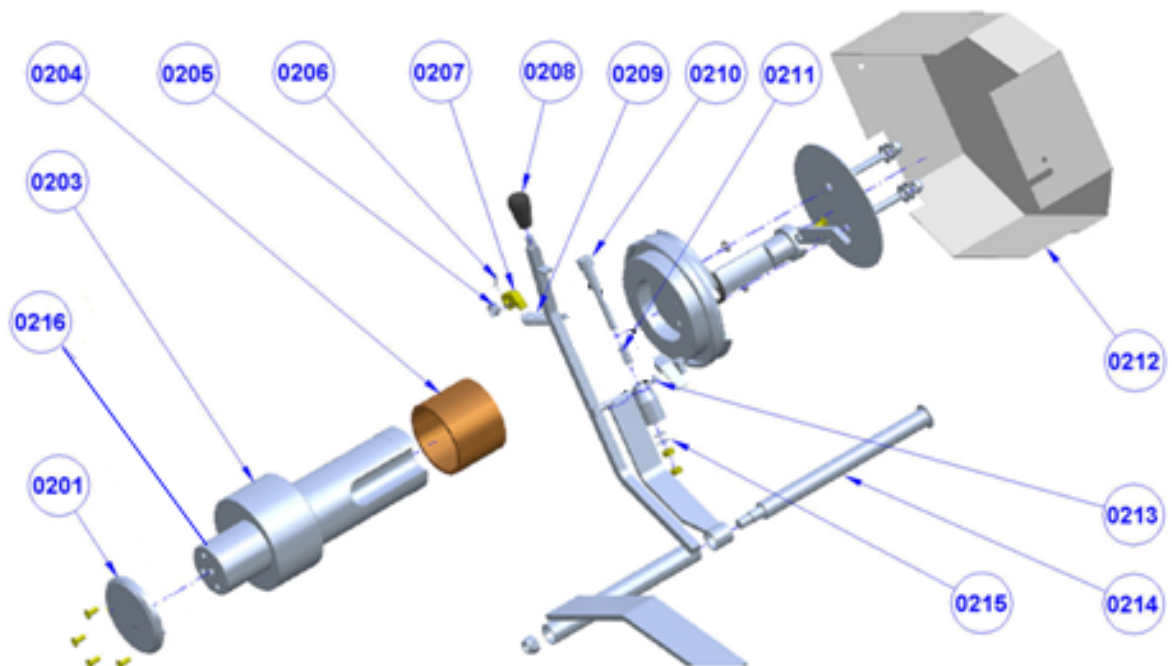
## 11.1 C32L reservedels

### 11.1.1 Motormontering

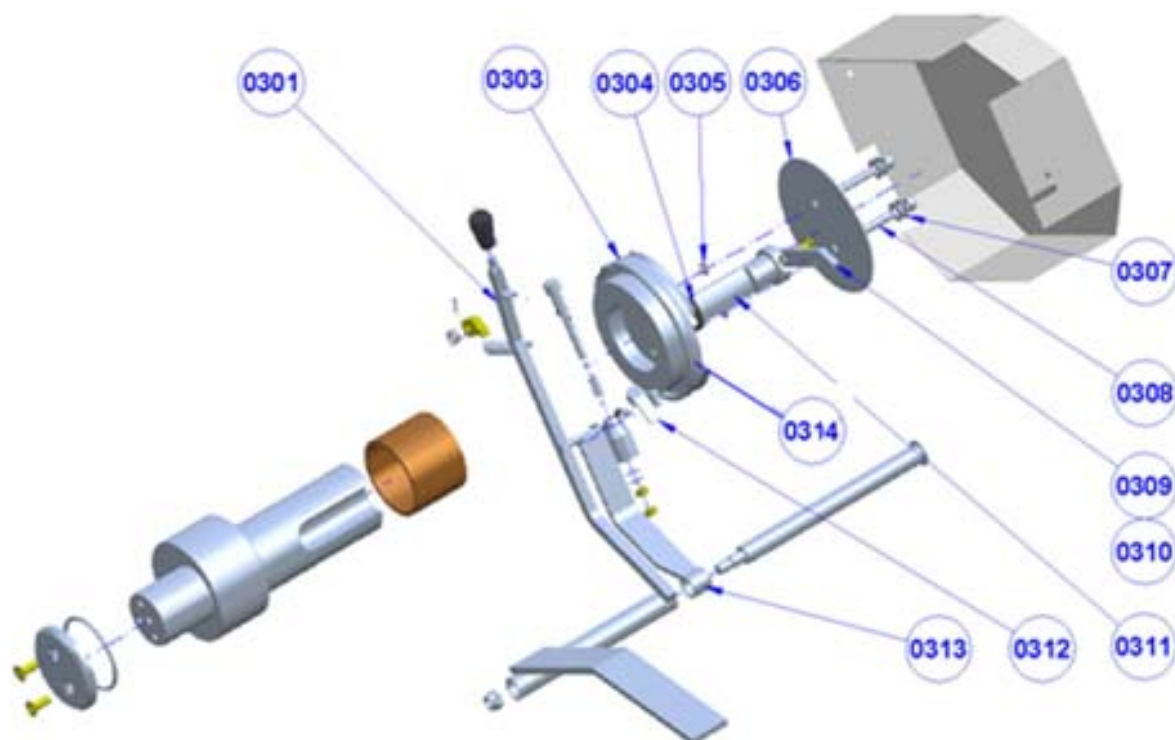


Nummer	C32L	BETEGNELSE
	Kode	
0101	041.4008	Bøsning på dæksel
0102	R06208	Leje 6208
0103	041.4011	Hjul på kobling
0104	041.4036	Motor 1,5 kW 2P 230/400 V 50 Hz trifásico
	042.0087	Motor 2,6 kW 2P 220/440 V 60 Hz trifásico
	041.4502	Motor 2,2kW 50-60Hz monofásico
0105	041.4009	Bøsning på hus
0106	041.4006	Pinonaksel
0107	DR07204012	Pal Ø 72 x Ø 40 x 12
0108	DSPZ1437	Rem SPZ simpel 1437 mm
0109	041.4004	Remskive motor 50 Hz
	041.4302	Remskive motor 60 Hz
0110	04210-04	Skive 40 x 9 x 3
0111	041.4005	Svinghjul
0112	041.4028	Rembeskyttere
0113	041.4023	Skive
0114	CRM30.126	Sikkerhedsskive
0112	D148105030	Split elastisk 5 x 30 DIN 1481

## 11.1.2 Koblingsystem

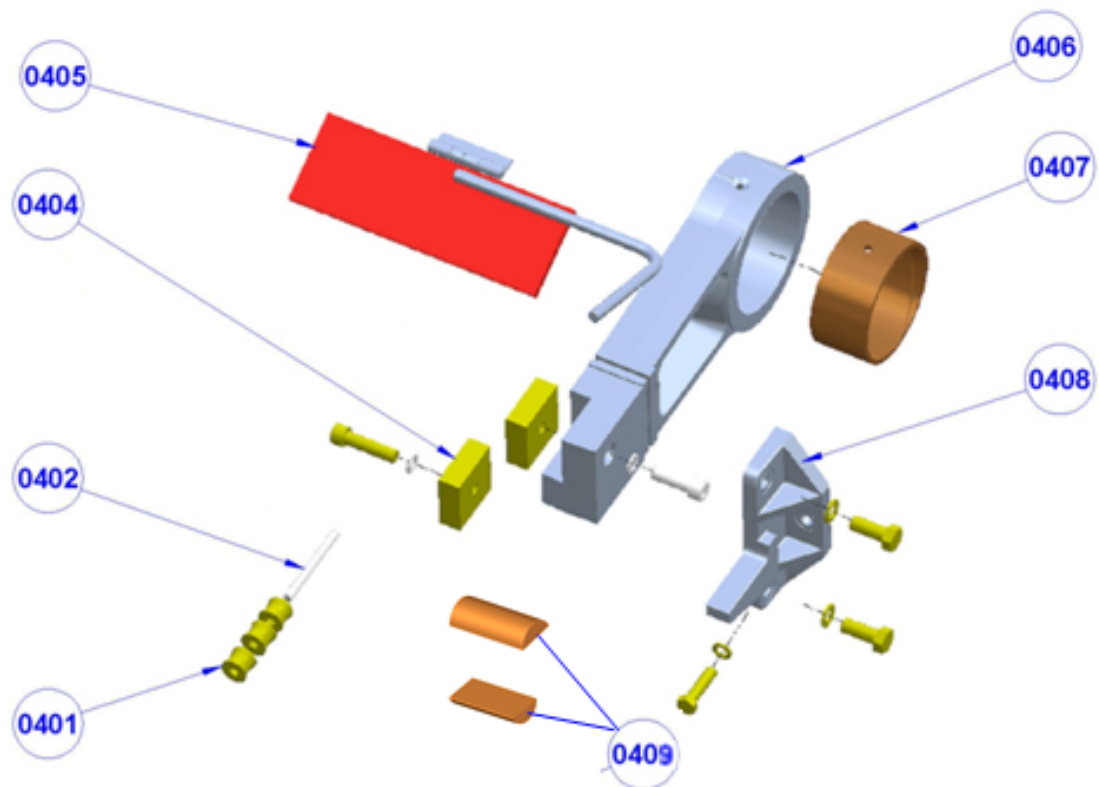


Nummer	C32L	BETEGNELSE
	Kode	
0201	041.4038	Dæksel krumtapaksel
0203	041.4007	Krumtap
0204	041.4014	Bøsning koblingshjul
0205	006.0019/2	Fjeder ydre kæbe
0206	D009403030	Split vinger 3 x 30 DIN 94
0207	006.0022	Ydre kæbe
0208	DBOLO32X50	Kegle M 10 32 x 50
0209	039.0631/1	Fjeder
0210	042.1065	Anslag støddæmper
0211	042.1028	Fjeder anslag støddæmper
0212	041.4029	Koblingsskærm
0213	041.4035	Fjeder venstre
0214	041.4022	Akselmontering kobling
0215	D2093B20	Skive B20 DIN 2093
0216	DAB1208020	Kile 12x8x20



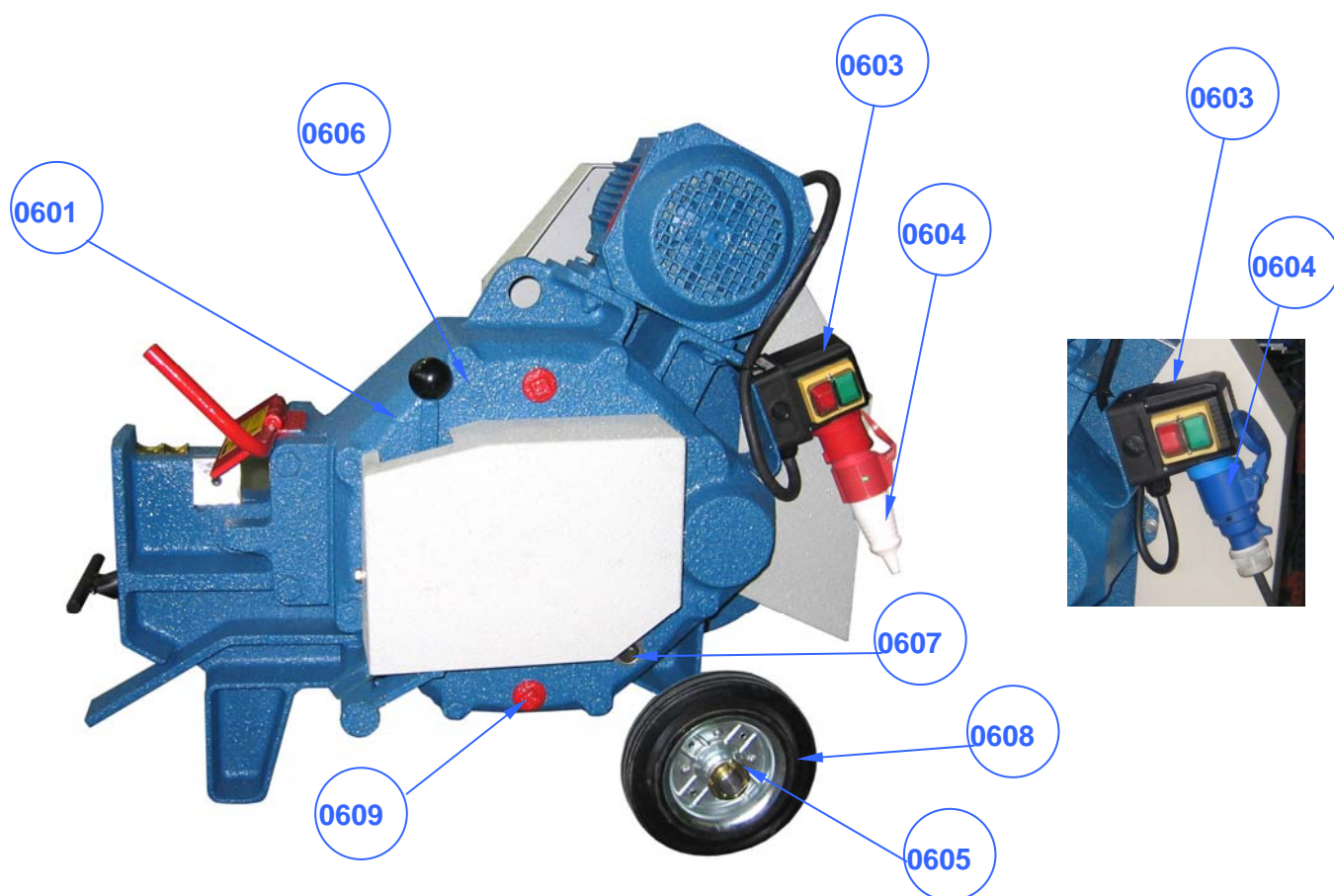
Nummer	C32L	BETEGNELSE
	Kode	
0301	041.4018	Koblingsgrebsmontering
0303	041.4044R	Drejedæksel kile
0304	DR03202504	Pakning 32 x 25 x 4
0305	DT01443262	Torisk pakning 14,43 ekst. x 2,62
0306	041.4017	Dæksel kilearm
0307	D2093B20	Skive B20 DIN 2093
0308	042.1045	Skaftskrue kobling
0309	041.4016	Kilearm
0310	042.1044	Fjeder drejekile
0311	042.1014	Drejekile
0312	041.4032	Udløsermontering
0313	041.4030	Støddæmpermontering
0314	DJUNTAP110	Stempelpakning 110x94,5x6x3

### 11.1.3 Skæresystem



Nummer	C32L	BETEGNELSE
	Kode	
0401	044.0040	Roldana
0402	042.1054	Skiveaksel
0404	083.0216	Kniv
0405	041.4043	Skærebeskyttermontering
0406	041.4012	Stødstang
0407	041.4013	Stødstangsbøsning
0408	041.4003	Stødstangsdæksel
0409	041.4039	Styr stødstang

## 11.1.4 Hus

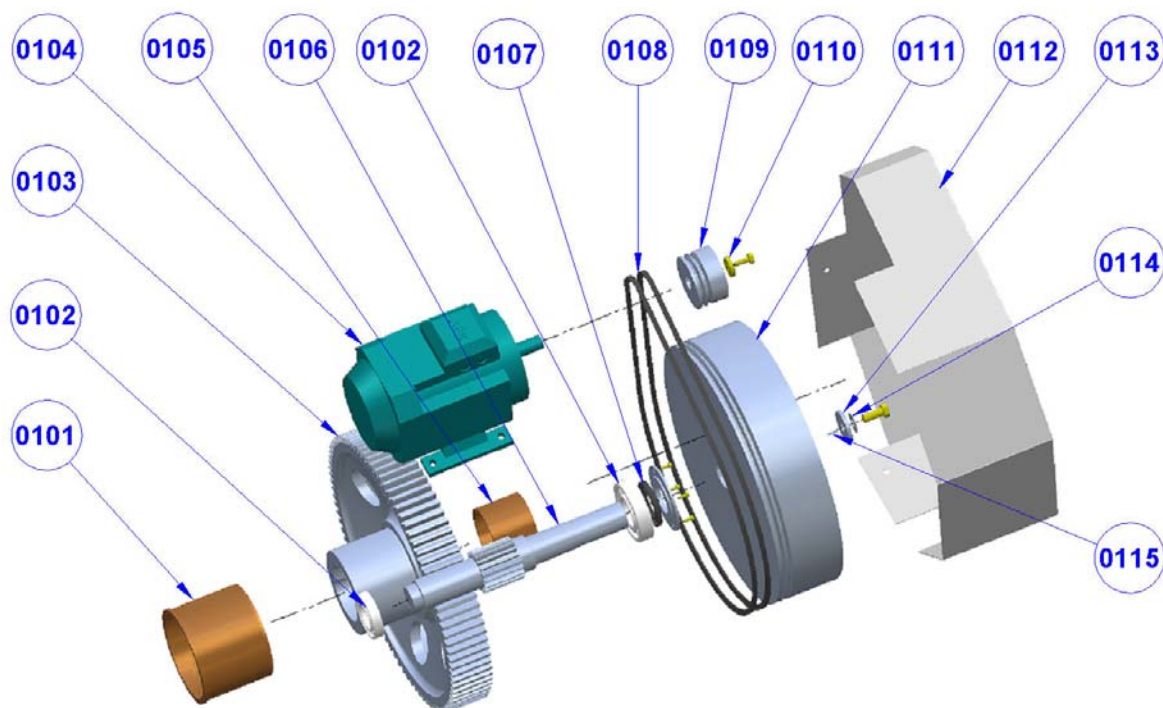


Nummer	C32L		BETEGNELSE
	Kode		
0601	041.4037		Husmontering
0603	ECON505P	50Hz	Trefaset tilslutning 50 Hz
	ECON604P	60Hz	Trefaset tilslutning 60Hz
	ECON503P	50Hz	Enkeltfaset tilslutning 50 Hz
	ECON603P	60Hz	Enkeltfaset tilslutning 60Hz
0604	EPROL5P		Forlænger trefaset 50 Hz
	EPROL3P		Forlænger enkeltfaset
	EPROL4P		Forlænger trefaset 60Hz
0605	D009405035		Split vinger 5 x 35 DIN 94
0606	041.4002		Husdækselmontering
0607	DNIVEL3/4G		Indikator nivea ¾ gas
0608	DRUEDA200A		Hjul 200 Ø
0609	DTAPON3/4G		Dæksel ¾ gas



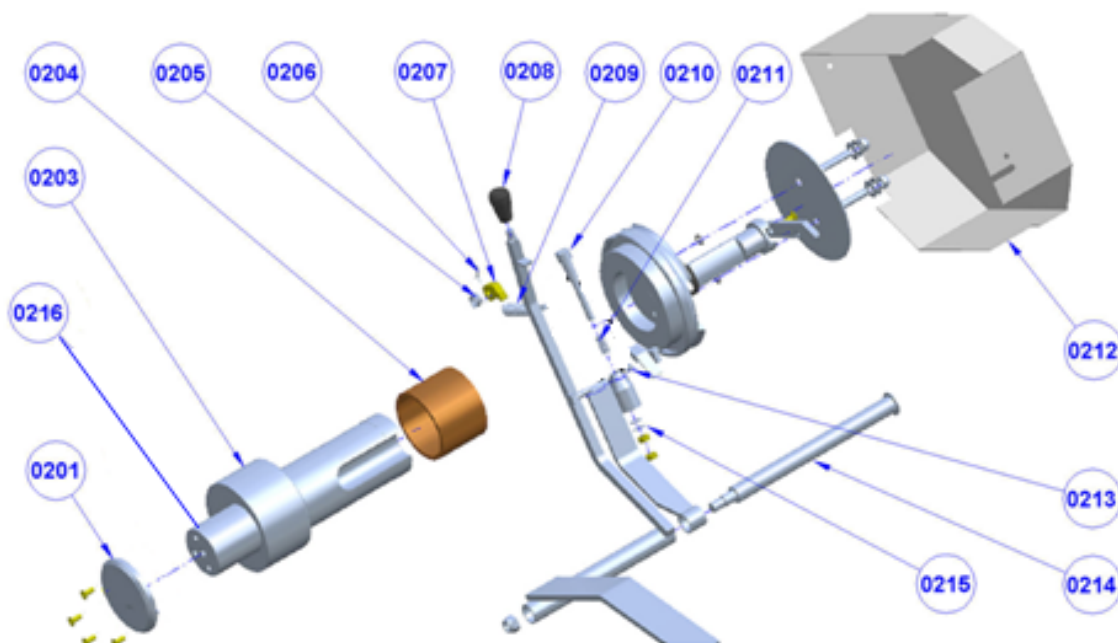
## 11.2 C42L reservedels

### 11.2.1 Motormontering



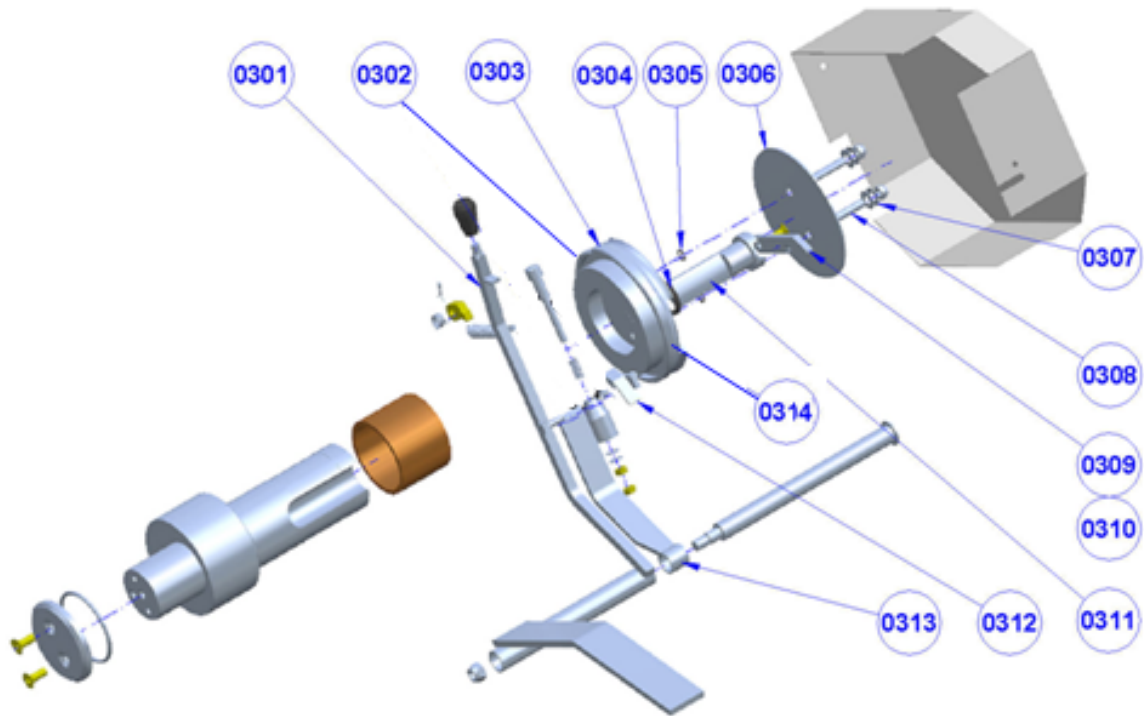
Nummer	C42L	BETEGNELSE
	Kode	
0101	042.1012	Bøsning på dæksel
0102	R06208	Leje 6208
0103	043.1208	Hjul på kobling
0104	044.0080	Motor 3 kW 2P 230/400 V 50 Hz
	044.0082	Motor 3,6 kW 2P 220/440 V 60 Hz
0105	042.1013	Bøsning på hus
0106	042.1009	Pinonaksel
0107	DR07204012	Pal Ø 72 x Ø 40 x 12
0108	DSPZ1587	Rem SPZ simpel 1587 mm
0109	043.1203	Remskive motor 50 Hz
	043.1302	Remskive motor 60 Hz
0110	4210-04	Skive 40 x 9 x 3
0111	042.1008	Svinghjul
0112	043.1213	Rembeskyttere
0113	CRM30.125	Skive
0114	CRM30.126	Sikkerhedsskive
0115	D148105020	Split elastisk 5 x 20 DIN 1481

## 11.2.2 Koblingsystem



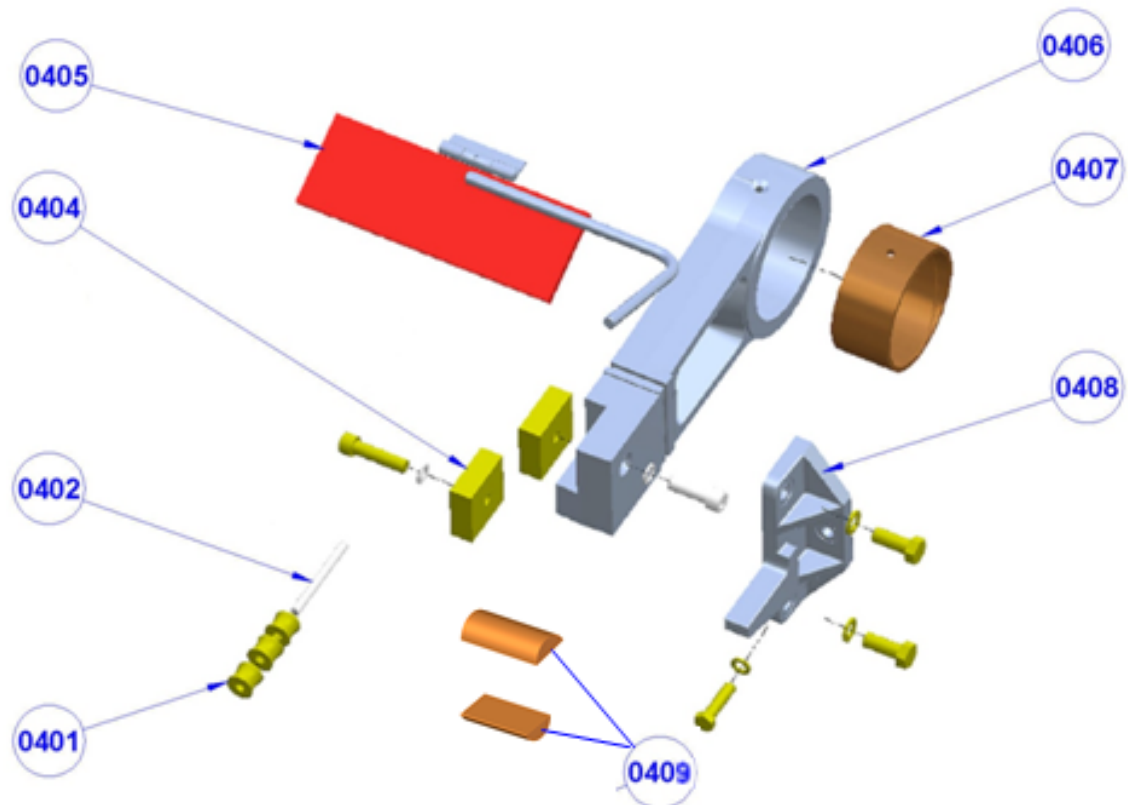
Nummer	C42L	BETEGNELSE
	Kode	
0201	042.1067	Dæksel krumtapaksel
0203	042.1011	Krumtap
0204	042.1016	Bøsning koblingshjul
0205	006.0019/2	Fjeder ydre kæbe
0206	D009403030	Split vinger 3 x 30 DIN 94
0207	006.0022	Ydre kæbe
0208	DBOLO32X50	Kegle M12 32 x 50
0209	039.0631/1	Fjeder
0210	042.1065	Anslag støddæmper
0211	042.1028	Fjeder anslag støddæmper
0212	042.1047	Koblingsskærm
0213	078.0036/1	Fjeder venstre
0214	042.1032	Akselmontering kobling
0215	D2093B20	Skive B20 DIN 2093
0216	DAB1208020	Kile 12x8x20





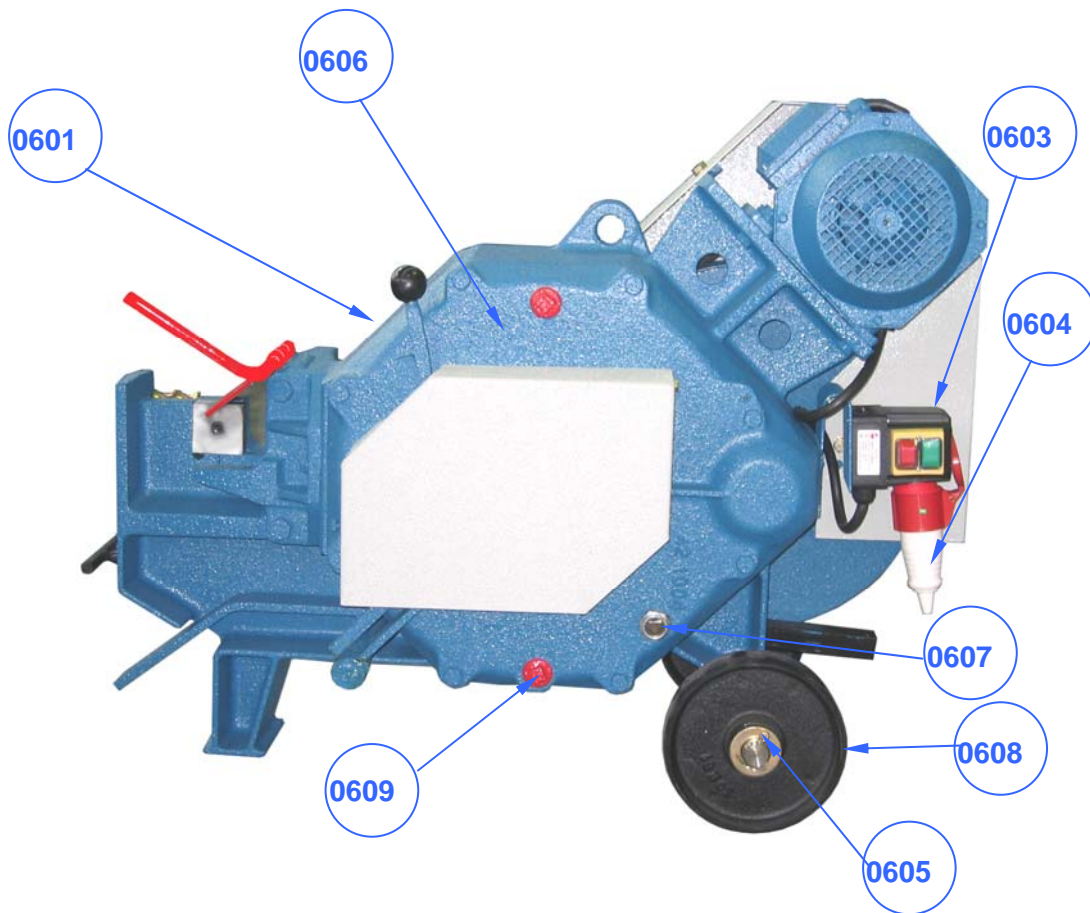
Nummer	C42L	BETEGNELSE
	Kode	
0301	043.1401	Koblingsgrebsmontering
0302	DT11162533	Torisk pakning 111,6ext x 5,33
0303	042.1069R	Drejedæksel kile
0304	DR03202504	Pakning 32 x 25 x 4
0305	DT1443262	Torisk pakning 14,43 ext. x 2,62
0306	042.1046	Dæksel kilearm
0307	D2093B20	Skive B20 DIN 2093
0308	042.1045	Skaftskruer kobling
0309	042.1031	Kilearm
0310	042.1044	Fjeder drejekile
0311	042.1014	Drejekile
0312	043.1408	Udløsermontering
0313	043.1405	Støddæmpermontering
0314	DJUNTAP130	Stempelpakning

### 11.2.3 Skæresystem

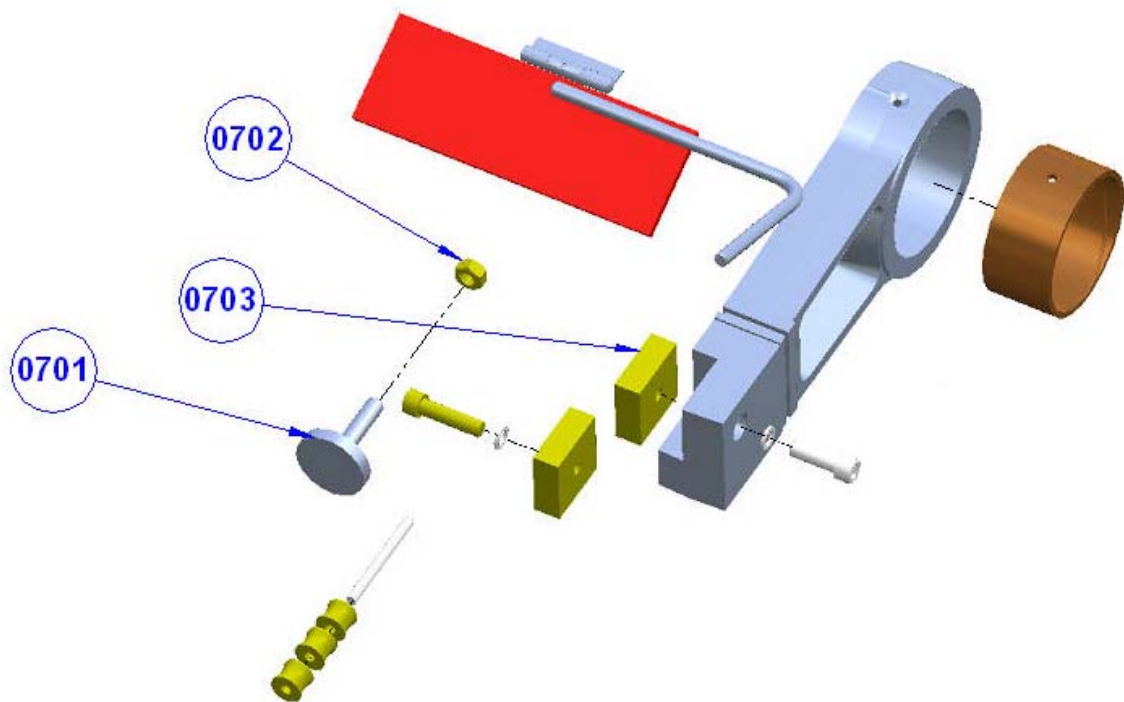


Nummer	C42L	BETEGNELSE
	Kode	
0401	044.0040	Roldana
0402	042.1054	Skiveaksel
0404	043.1206	Kniv
0405	043.1221	Skærebeskyttermontering
0406	043.1202	Stødstang
0407	CRM30.19/2	Stødstangsbøsning
0408	043.1212	Stødstangsdæksel
0409	043.1223	Styr stødstang

## 11.2.4 Hus



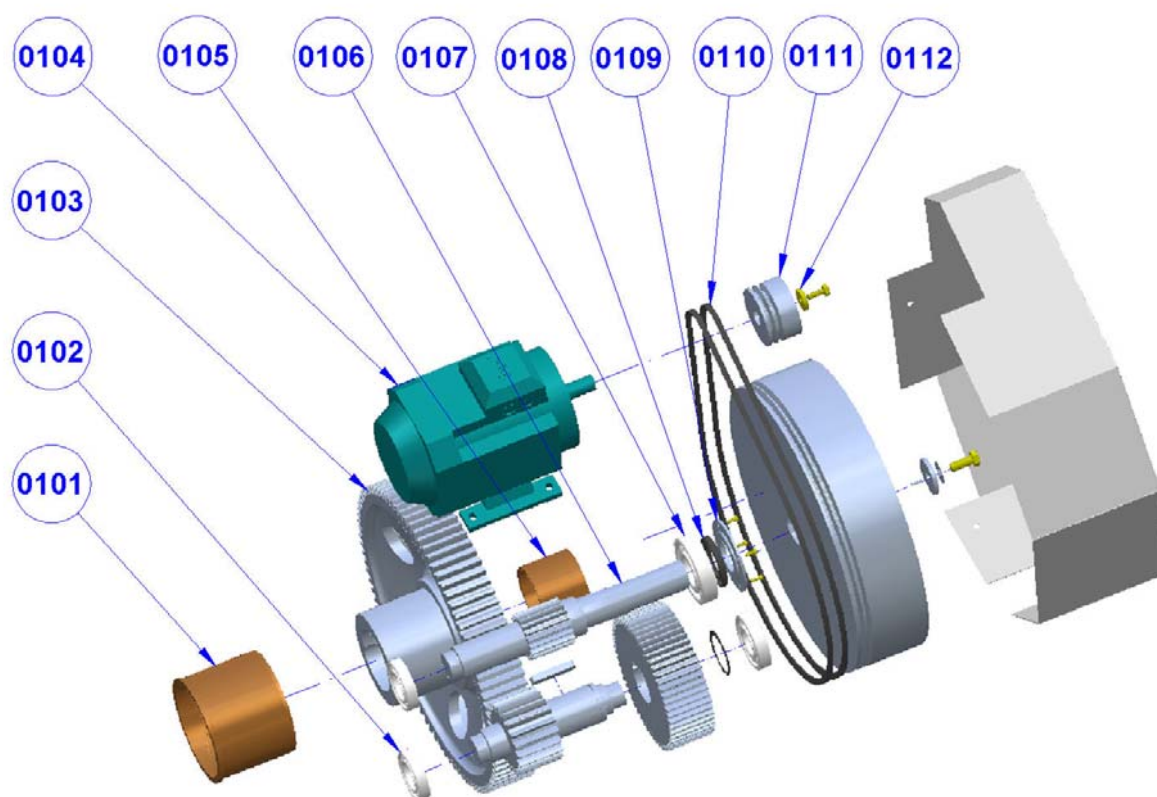
Nummer	C42L	BETEGNELSE	
	Kode		
0601	043.1220	Husmontering	
0603	ECON505P	50Hz	Trefaset tilslutning 50 Hz
	ECON604P	60Hz	Trefaset tilslutning 60Hz
0604	EPROL5P	Forlænger trefaset 50 Hz	
	EPROL4P	Forlænger trefaset 60Hz	
0605	D009405050	Split vinger 5 x 50 DIN 94	
0606	042.1003	Husdækselmontering	
0607	DNIVEL3/4G	Indikator nivea ¾ gas	
0608	CRM30.51/1	Hjul	
0609	DTAPON3/4G	Dæksel ¾ gas	



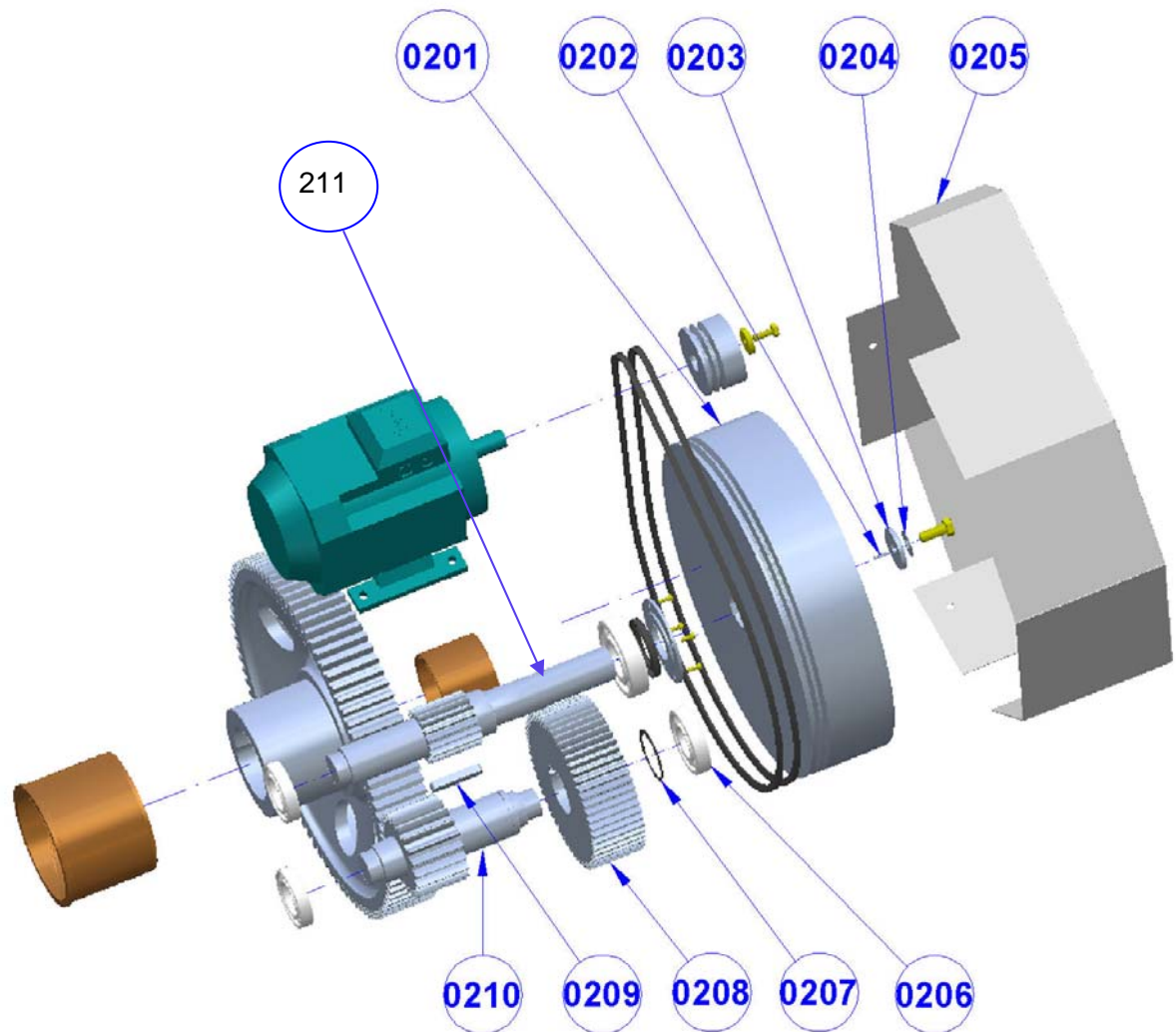
Nummer	C42L	BETEGNELSE
	Kode	
0701	043.1413	Anslagjern
0702	D0934M20	Møtrik M 20 DIN 934
OPCIONAL		
0703	043.1207	levereskneve til svære rundjern (ø42mm max)

## 11.3 C52L reservedels

### 11.3.1 Motormontering

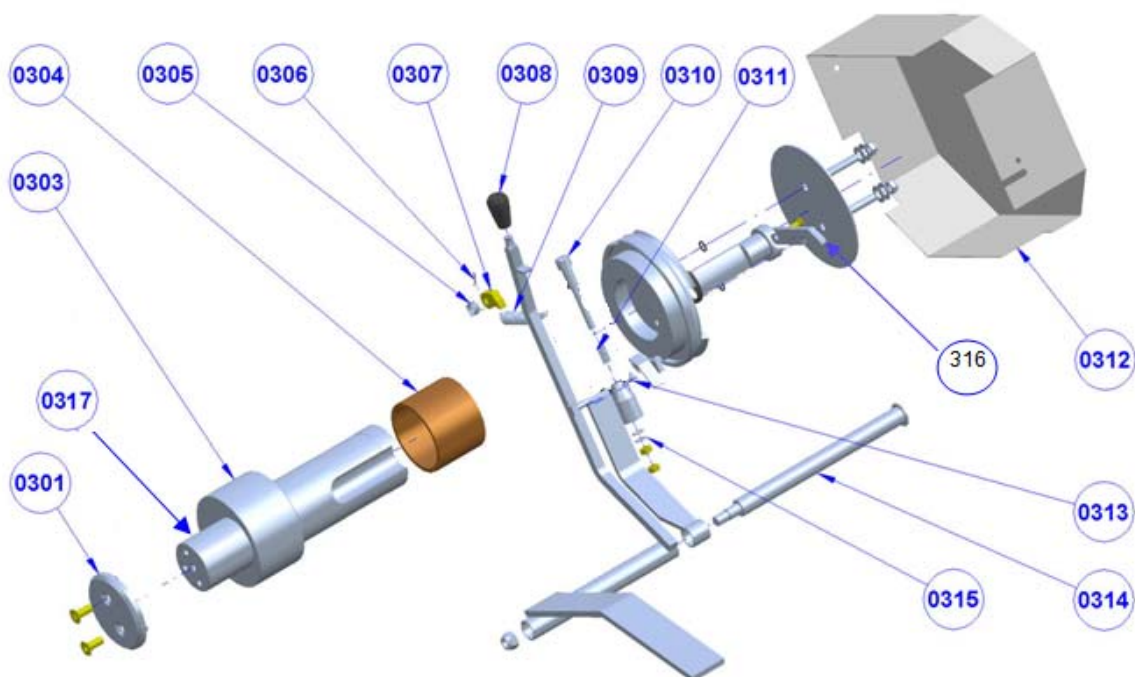


Nummer	C52L	BETEGNELSE
	Kode	
0101	044.0019	Bøsning på dæksel
0102	R06210	Leje 6210
0103	044.0008	Hjul på kobling
0104	044.0030	Motor 4 kW 2 P 230/400 V 50 Hz
	044.0034	Motor 4,5 kW 2 P 220/440 V 60 Hz
0105	044.0017	Bøsning på hus
0106	044.0005	Aksel I
0107	R06311	Leje 6311
0108	DR09005510	Pal Ø 90 x Ø 55 x 10
0109	044.0015	Tapa Aksel I
0110	DSPZ1812	Rem SPZ simpel 1812 mm
0111	044.0003	Remskive motor 50 Hz
	044.0035	Remskive motor 60 Hz
0112	044.0032	Skive

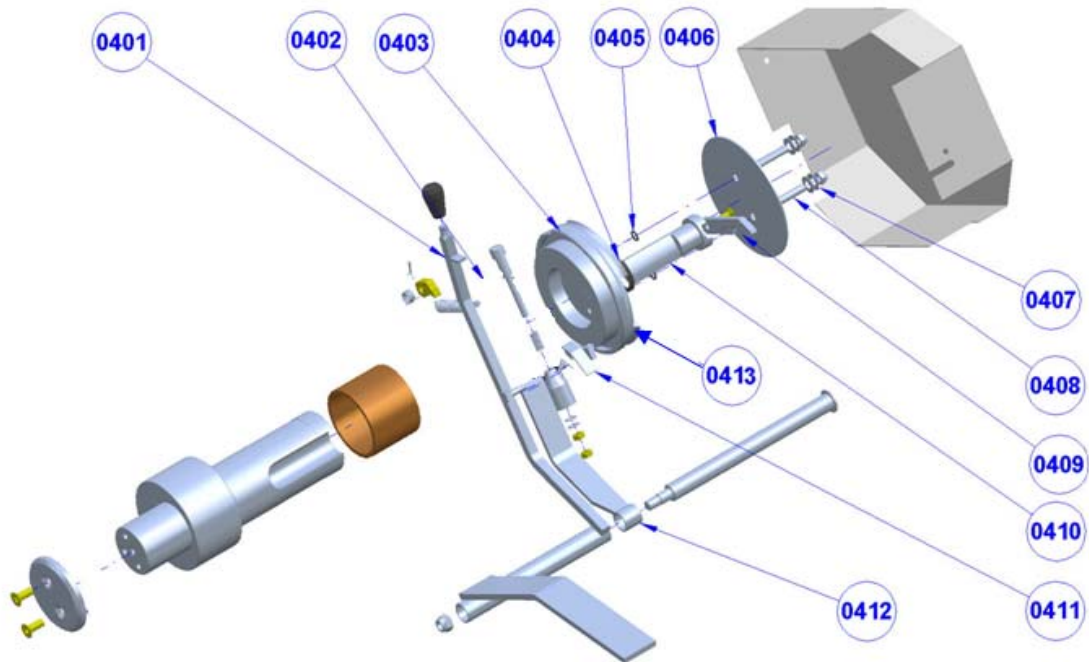


Nummer	C52L	BETEGNELSE
	Kode	
0201	044.0004	Svinghjul C52L
0202	D148105020	Split elastisk 5 x 20 DIN 1481
0203	CRM30.125	Skive
0204	CRM30.126	Sikkerhedsskive
0205	044.0024	Rembeskyttere
0206	R06309	Leje 6309
0207	D0471070	Skive 70 DIN 471
0208	044.0006	Tandhjul I
0209	DA2012080	Kile 20 x 12 x 80 DIN 6885
0210	044.0007	Aksel II
0211	DA1610090	Kile 16 x 10 x 90 DIN 6885

### 11.3.2 Koblingssystem



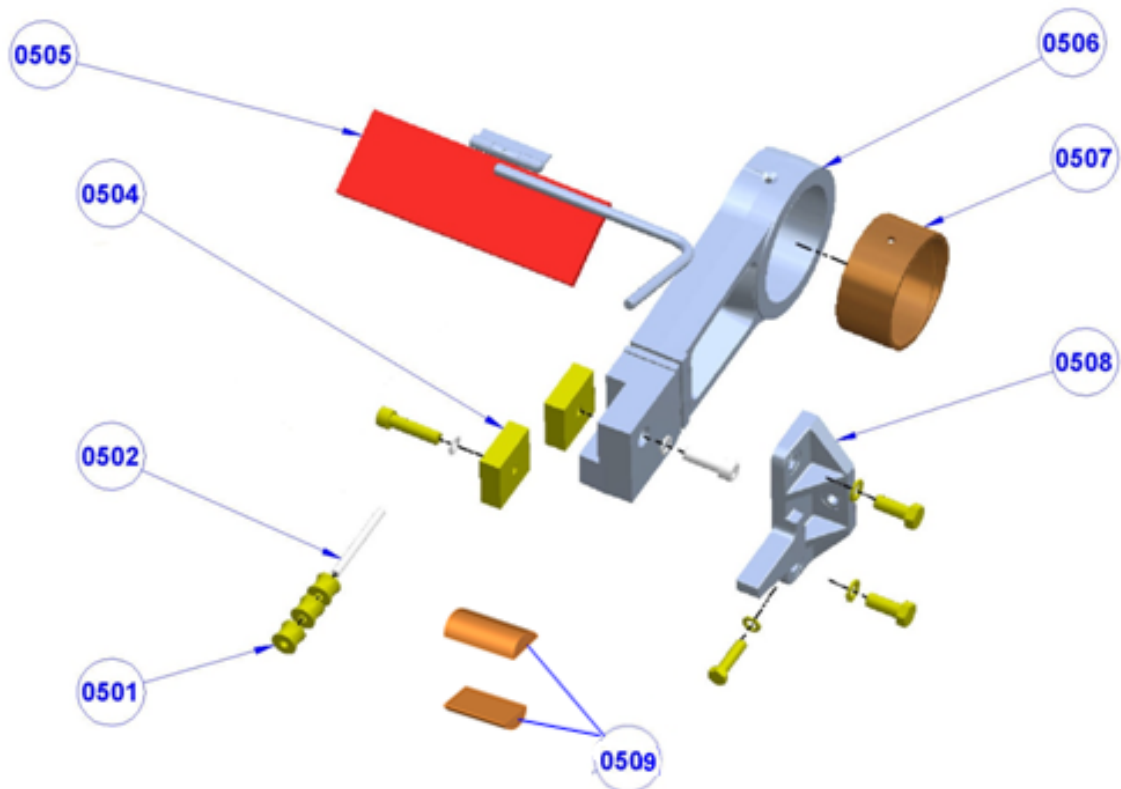
Nummer	C52L	BETEGNELSE
	Kode	
0301	044.0041	Dæksel krumtapaksel
0303	044.0009	Krumtap
0304	044.0020	Bøsning koblingshjul
0305	006.0019/2	Fjeder ydre kæbe
0306	D009403030	Split vinger 3 x 30 DIN 94
0307	006.0022	Ydre kæbe
0308	DBOLO32X50	Kegle M12 32 x 50
0309	039.0631/1	Fjeder
0310	042.1065	Anslag støddæmper
0311	042.1028	Fjeder anslag støddæmper
0312	044.0025	Koblingsskærm
0313	078.0036/1	Fjeder venstre
0314	044.0036	Akselmontering kobling
0315	D2093B25	Skive B25 DIN 2093
0316	044.0033	Fjeder drejekile
0317	DAB1208020	Kile 12x8x20



Nummer	C52L	BETEGNELSE
	Kode	
0401	044.0021	Koblingsgrebsmontering
0403	044.0043R	Drejedæksel kile
0404	DR05204007	Pakning 52 x 40 x 7 (sin muelle)
0405	DT175X3	Torisk pakning 17,5 ext. x 3
0406	044.0028	Drejedæksel kile
0407	D2093B25	Skive B25 DIN 2093
0408	044.0027	Skaftskruer kobling
0409	044.0012	Kilearm
0410	044.0011	Drejekile
0411	043.1408	Udløsermontering
0412	044.0022	Støddæmpermontering
0413	DJUNTAP168	Stempelpakning 168x152,5x6,3

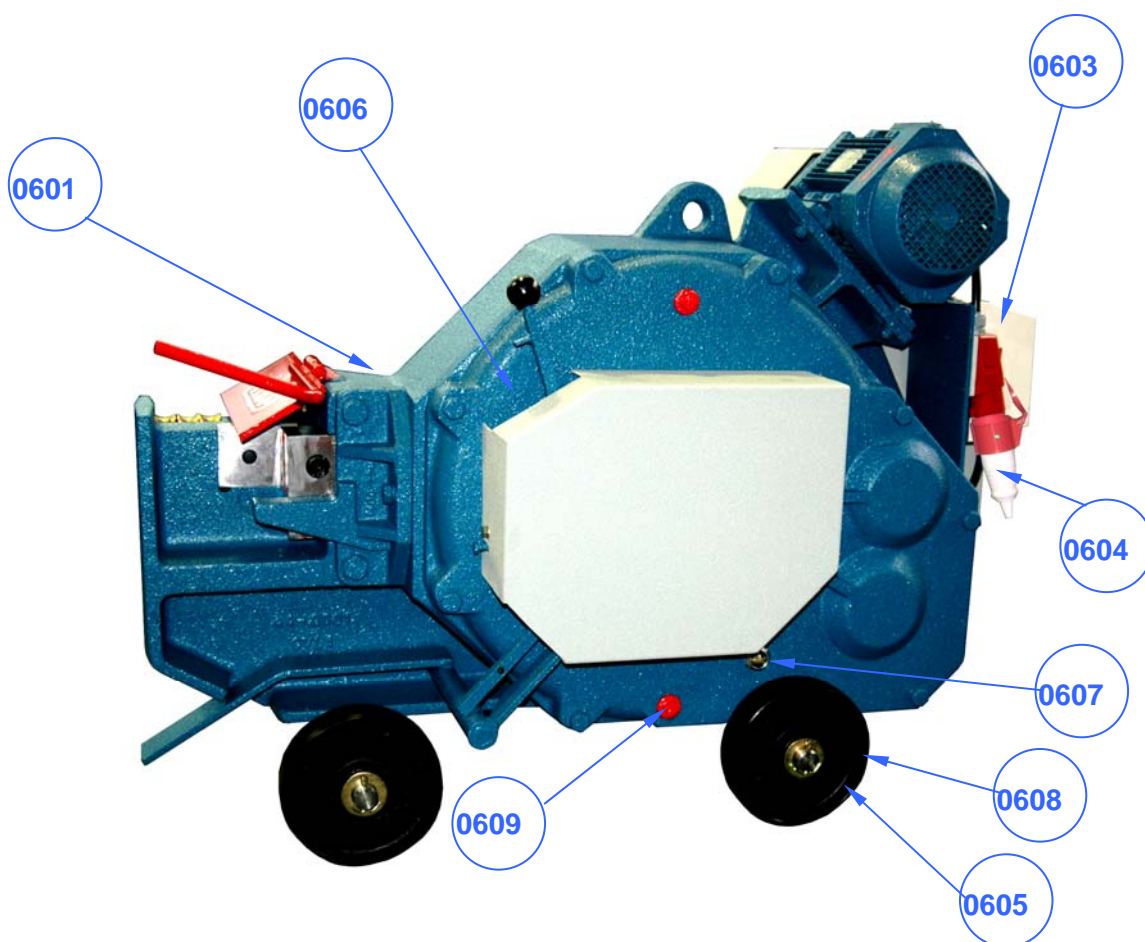


### 11.3.3 Skæresystem



Nummer	C52L	BETEGNELSE
	Kode	
0501	044.0040	Roldana
0502	CRM3060	Skiveaksel
0504	CRM40.58	Kniv
0505	044.0026	Skærebeskyttermontering
0506	044.0010	Stødstang
0507	044.0018	Stødstangsbøsning
0508	044.0014	Stødstangsdæksel
0509	044.0042	Styr stødstang

## 11.3.4 Hus



Nummer	C52L	BETEGNELSE
	Kode	
0601	044.0001	Hus
0602	ECLAV5P	50Hz Base Conectora 16A
	ECLAV5P32	60Hz Base Conectora 32A
0603	GUARDAM-05	Guardamotor 60Hz
	GUARDAM-06	Guardamotor 50Hz
0604	EPROL5P	50Hz Forlænger 16A
	EPROL5P32	60Hz Forlænger 32A
0605	D009405050	Split vinger 5 x 50 DIN 94
0606	044.0002	Husdækselmontering
0607	DNIVEL3/4G	Indikator nivea ¾ gas
0608	CRM30.51/1	Hjul
0609	DTAPON3/4G	Dæksel ¾ gas



## 12 STØJNIVEAU

CL er ikke underlagt Støjdirektiv 2000/14, og efter udførte målinger er der registreret et lydtryksniveau modsvarende inferior 75 dB (A)

## 13 GARANTI

- Maskinen har 12 måneders garanti (baseret på max. 8 timers arbejdsdag) mod materiale- eller fabrikationsskader. Alle reklamationer på dele, som anerkendes af vor tekniske afdeling, vil blive ombyttet uden beregning og uden transportomkostninger.
- Hvis maskinen, efter at have været taget i brug, returneres til fabrikken for ændringer eller justeringer, vil gebyrer, fragt, omkostninger, arbejdstimer etc. Blive for købers regning.
- Hvis reparationer, justeringer eller ombytning af reservedele må foregå på kundens adresse, vil alle omkostninger såsom kørsel, arbejdstimer, transport etc. Blive for købers regning.
- Garantien dækker ikke naturligt slid, uerfaren betjening, ukorrekt indstilling og placering, dårlig vedligeholdelse o. lign.
- Alle dele, som ikke er leveret af ALBA (lejer, motor, elektriske kontakter etc.) er begrænset af vor garantiordning med de pågældende leverandører.
- Garantien bortfalder, hvis reparationer eller andre indgreb finder sted med 3. part uden vor godkendelse, eller hvis betalingsbetingelserne ikke er overholdt.
- Garantien omfatter ikke skader forvoldt på produkter og maskiner, via den af ALBA leverede maskine.

## 14 "CE" ERKLÆRING